

המדרשה למוסיקה  
מכללת לוינסקי לחינוך

בשיתוף עם



התזמורת הפילהרמונית  
הישראלית



מפתח  
תכנית לחינוך מוסיקלי  
וקשר עם הקהילה

מפגשים עם "מוסיקה חיה"

פּיאָסֶטָה סֶפֶרֶדִיָּת

מכללת לוינסקי לחינוך  
חספריה

מרץ 2005 - תשס"ה

LV1 LEV01-000 2



120332-30

# פִּיאָסְטָה סִפְרָדִית

מבוא: המוסיקה הספרדית בשלהי המאה ה-19..... 3

## מְנוּאַל דֶּה-פֵּאִיָּה: "מחול האש" מתוך El Amor Brujo

על המלחין..... 7

על היצירה..... 8

מעקב בעת ההאזנה..... 10

הצעות לפעילות..... 14

## מְנוּאַל דֶּה-פֵּאִיָּה: מחול מתוך La Vida Breve

על היצירה..... 15

מעקב בעת ההאזנה..... 17

הצעות לפעילות..... 19

## נִיקוֹלָאִי דִּימֶסְקִי-קוֹרְסָקוֹב: קפריצ'ו ספרדי

על המלחין..... 23

על היצירה..... 25

מעקב בעת ההאזנה:

אלבֹּרְדָה..... 28

וריאציות..... 29

תמונה ושיר צועני..... 33

פֶּנְדֵּנְגוֹ..... 36

הצעות לפעילות..... 39

## איֶסָאק אַלְבַּנִּיז: "סְבִילִיָּה"

על המלחין..... 41

על היצירה..... 41

מעקב בעת ההאזנה..... 42

הצעות לפעילות..... 44

## ז'וֹרְז' בִּיזָה: שלושה קטעים מתוך סוויטת "פֶּרְמֵן"

על המלחין..... 45

על היצירה..... 46

מאפייני הפרקים ומעקבים:

פתיחה "הטוֹרְאָדוֹרִים"..... 47

"הבִּנְרָה"..... 51

"סְגִידִיָּה"..... 54

הצעות לפעילות..... 58

## צוות המדרשה

עורכת:

שולמית פינגולד

כותבים:

אלכסנדרה כץ

ד"ר רון לוי

ד"ר תומר לב

דוצ'י ליכטנשטיין

שולמית פינגולד

עופר שיינברג

דוגמאות תווים:

איתמר ארגוב (קפריצ'יו ספרדי)

עופר שיינברג

עיצוב, הגהה והכנה לדפוס:

עופר שיינברג

# מבוא: המוסיקה הספרדית בשלהי המאה ה-19

## התעוררות המוסיקה הלאומית במאה ה-19

המחצית השנייה של המאה ה-19 התאפיינה בהתעוררות חזקה של הרגשות הלאומיים. ייחודה היה בגילוי מחדש של הזהות הלאומית אצל עמים קטנים יחסית, בעיקר במזרח אירופה ובצפונה. עמים אלו חיו שנים רבות תחת כיבוש של עמים גדולים מהם, וכתוצאה מכיבוש זה עברו תהליך של דיכוי תרבותי ולעיתים אף איבדו את זהותם וצביונם המקוריים.

לפני ההתעוררות הלאומית נשלטה אירופה כולה על-ידי מספר מצומצם מאוד של תרבויות-על: צרפתית, גרמנית, איטלקית ואנגלית. כאמור, תרבויות אלו הצליחו לטשטש את רוב סממני התרבות המקומית של העמים הקטנים יותר. במספר מקרים אף נשתכחה השפה המקומית ונדחקה אל חבלי-ארץ מרוחקים, שם נשתמרה אצל איכרים ופשוטי-העם בלבד.

נקל לתאר את ההתרגשות העצומה שפקדה את העמים הקטנים של אירופה עם הגילוי המחודש של תרבותם, לשונם, מנהגיהם וטקסיהם. לצורך תהליך העיצוב-מחדש של זהותם, "גייסו" עמים אלה כל סממן תרבותי-לאומי שהבליט את ייחודם: דמויות, מלחמות ואירועים בעלי משמעות היסטורית-לאומית, אגדות-עם, תיאורי נוף אופייניים, שירים וריקודים עממיים וכיוצא ב.

למוסיקה העממית נודעה חשיבות מכרעת בתהליך זה, ומלחינים ואנשי-רוח רבים ראו במסורות המוסיקליות המקומיות מעיין השראה אינסופי לבנייה מחדש של הזהות הלאומית. בסוף המאה ה-19, עיצבה כל קבוצה אתנית באירופה "מוסיקה לאומית" משלה. הדוגמאות המובהקות לכך הן צ'כיה (סמֶטָנָה ודבוֹז'אָק), נורבגיה (גריג) ורוסיה ("החמישייה הרוסית" – בֶּלְקִיֶב, בּוֹרֹדִין, רִימְסְקִי קוֹרְסְקוֹב, מוֹסֹרְגְסְקִי וקוֹאִי). האומה האחרונה שהצטרפה למצעד זה, וזאת רק בשלהי המאה ה-19, הייתה ספרד.

תחילת המוסיקה הרומנטית הלאומית היתה בדרך של "ציטוט". מלחינים אימצו לחנים, ריקודים ושירי-עם אותנטיים (שירים עתיקים, שירי איכרים) ועיבדו אותם לסוויטות צבעוניות או ל"פתיחות" שונות ומשונות. נעימות אלו הולבשו במחלצות סימפוניות והותאמו לאולם הקונצרטים המערבי-אירופאי. מאידך גיסא, נעימות מערביות מובהקות תוזמרו בכלים עממיים אופייניים במטרה לסגל להן מצלול לאומי-כביכול. אף שמשקלה הרעיוני, הרגשי, החברתי והמדיני של מוסיקה זו היה רב, הרי שרוב היצירות שנכתבו במתכונת זו נידונו לשטחיות ולעיבוד צבעוני-אך-סתמי של החומרים. רק בשלהי המאה ה-19, לקראת המעבר למאה ה-20, הגיע שלב חדש במוסיקה הלאומית – שלב שבו כבר לא היה די ב"גינונים חיצוניים" על-מנת לבטא בהצלחה את רוח המוסיקה העממית. המחקר האתני המתפתח פתח דרך מעמיקה ומרתקת הרבה יותר, אשר אינה מבוססת על אימוץ פשטני של הנעימות העממיות כשלעצמן, אלא על פענוח מאפייני היסוד שלהן, הפנמתם על-ידי המלחין, ושימוש בהם כאבני-בניין ליצירות חדשות ומקוריות לחלוטין. תבניות יסוד ריתמיות ומלודיות, מאפיינים של כלים עממיים, מקצבי השפה וה"ניגון" האופייני שלה – כל אלה הפכו להיות "חומר דלק" שהזרים דם חדש של רעננות והתרגשות למוסיקה של אירופה המזדקנת. בדרך זו, שהיא מופשטת בהרבה, יצרו המלחינים מוסיקה ברוח עממית, אך כל-כולה היתה מקורית ופרי דמיונם המוסיקלי.

## התעוררות המוסיקה הלאומית-אמנותית בספרד

סוף המאה ה-19 ותחילת המאה ה-20 נחשבות לתקופת התחייה של המוסיקה האמנותית הספרדית, שזוהרה הועם במהלך המאה ה-18.

אמנם המוסיקה העממית, מוסיקת הרחוב העירונית, המוסיקה הפופולרית והמוסיקה לריקודים המשיכו לחיות את חייהן הסוערים, אך המקום המרכזי שהיה לספרד באירופה בתחום המוסיקה האמנותית אבד לה.

בשליש השני של המאה ה-19 מתחילה צמיחה מחדש במוסיקה הספרדית, צמיחה הקשורה קשר הדוק להתעוררות הלאומית והמוסיקה הלאומית באירופה: נכתבות סרסואלות, מוסיקה סימפונית, מוסיקה קאמרית, ואף מונחת אבן הפינה למוסיקולוגיה הספרדית.

הבולט מבין מוסיקאי התקופה היה פליפה פֶּדְרֶל (1841-1922), לו נודעה השפעה ישירה וחזקה על התחדשות המוסיקה האמנותית הספרדית.

עיקר פעילותו של פֶּדְרֶל התרחשה בשנות השמונים של המאה ה-19. הוא עצמו היה מלחין, מוסיקולוג, סופר, מוציא-לאור ומורה. גדולתו היתה בכך שעורר בדור ההמשך את הדחף להמשיך ולחקור את המוסיקה הספרדית העממית. פֶּדְרֶל היווה עבור דור זה מודל רב-השראה. את האידאל של פֶּדְרֶל אפשר לתמצת במילותיו הבאות: "על האופי של המוסיקה הלאומית האמיתית להימצא לא רק בשיר העממי ובאינסטינקטים של התקופות הפרימיטיביות, אלא גם ביצירות המופת של גדולי המלחינים".

על הצלחתו של פֶּדְרֶל כמורה תעיד העובדה ששלושת המלחינים הספרדים הבולטים של סוף המאה ה-19 ותחילת המאה ה-20 נמנו בין תלמידיו: איסאק אלבניז, אַנְרִיקָה גַּרְנַדוֹס ומנואל דה-פַּאֵיֵה. בהשראתו מצאו אלה, כל אחד בדרכו, את השילוב בין המסורת המוסיקלית הספרדית לבין טכניקות הלחנה מערביות-אמנותיות.

### מקומה של ספרד באקזוטיציזם האירופאי במאה ה-19

האַקזוֹטִיציזְם היה בעיקרו תופעה אירופאית רומנטית, שהיוותה תגובת-נגד לנוקשות של הקלאסיקה. מבעד למסגרת הצרה, הקרה והרציונלית של מערב אירופה נראו הזרימה, החמימות והמיסטיקה המזרחיים כגן-עדן עלי אדמות.

האַקזוֹטִיציזְם נתן הצדקה רעיונית לסטייה מהרגלי המערב אל עבר שימוש בחדש, בזר ובמזר. הצדקה זו יצרה אשליה של הינתקות מן המציאות של "כאן ועכשיו" ושל כמיהה אל הרחוק, הן מבחינת הזמן והן מבחינת המקום.

היו שהרחיקו את געגועיהם עד מזרח אסיה; אך גם אירופה שלחה "זרועותיה" אל עבר "האוריינט" האיסלאמי שבקצותיה: אל חצי-האי הטורקי שבדרום-מזרח ואל חצי-האי הספרדי שבדרום-מערב. שני אלה היו מוקדים מובהקים של אקזוטיציזם.

אך בעוד שטורקיה השתייכה מאז ומעולם אל ה"אוריינט", הרי שספרד ניהלה עם התרבות המערבית "רומן" מורכב בהרבה, כשהיא מיטלטלת הלוך-ושוב בין שני העולמות. כידוע, עד המאה ה-15 נמצאה ספרד בהשפעת תרבות מורית-מוסלמית חזקה. לאחר גירוש המוסלמים ועד אמצע המאה ה-17 (בתקופת הרֶנְסַנס והבָּארוֹק), היוותה ספרד חלק בלתי-נפרד מאירופה: אימפריה רבת-כח החולשת על אוצרות אמריקה הדרומית, על ארצות השפלה ועל נתחים מאיטליה וצרפת. היא הולכת ומתנתקת מאירופה ומסתגרת בתוך עצמה.

במאה ה-18 נחשבת ספרד בעיני העמים האירופאים כאומה הנמצאת מעֵבֶר להרי החושך (מעֵבֶר למחסום הפירנאים) ומצטיירת בתור חברה אכזרית, מושחתת, רודפת כבוד, מכורה לאמונות תפלות, לפְּנְאָטִיּוֹת דתית, לַדְּעוֹת קדומות וללהט-יצרים. לעומת זאת, במאה ה-19 חל מהפך בגישה האירופאית כלפי ספרד. לפתע אירופה שולחת לעברה מבט רומנטי, וכל "מגרעותיה" הופכות באחת למושאי חלומות מתוקים...

בד בבד מתנהלת בספרד רפורמה חברתית שאחת ממטרותיה היא להוביל את ספרד חזרה אל "מפת אירופה".

גם העולם המוסיקלי אימץ אל לבו את האקזוטיציזם, וספרד הפכה למרכז "עלייה לרגל" – אם בממש ואם בדמיון – למלחינים רבים וחשובים אשר נישבו בקסמיה של המוסיקה הספרדית העממית: מקצבי המחול התוססים, הסנטימנטליות השירית הפיוטית והססגוניות הכלית. הנקודה המעניינת ביותר בתופעה זו היא העובדה שהמוסיקה ה"ספרדית" שהלחינו המוסיקאים ה"זרים", לא זו בלבד ששיקפה את הרוח הספרדית באותה מידת הצלחה שעשו זאת יצירותיהם של עמיתיהם הספרדים, אלא שה"זרים" אף הקדימו את ה"מקומיים" בכמה עשרות שנים... בין המלחינים הבולטים בקבוצה זו נמנים: מרוסיה הרחוקה – גלינקה ("חוטא אַרְגוֹנְזָה"; "לילה במַדְרִיד") ורימסקי־קורסקוב ("קפריצ'ו ספרדי"); מצרפת השכנה – בִּיזָה ("כרמן"), לָלוּ ("סימפונייה ספרדית"), שְׁבֵרִייה ("אֶסְפֵּנִיָּה"), דְּבִיסִי ("אֵיבֵרִיָּה") וְדָאוּל ("רפסודיה ספרדית").

### המוסיקה העממית הספרדית ומאפייניה

מבנהו הגיאוגרפי של חצי־האי האיברי הכתיב את חלוקתו הטבעית למחוזות מוגדרים היטב. כתוצאה ממבנה זה נוצרה הפרדה תרבותית בין המחוזות השונים, ובכל מחוז התגבש דפוס תרבותי האופייני לו. במקביל, מיקומו האסטרטגי של חצי־האי חשף אותו מאז ומעולם לחדירתם של גורמים זרים (הרומאים, הבאסקים, הקלטים, הערבים והצוענים) שהשתכנו בו באיזורים שונים. כתוצאה מכך, הפכה ספרד להיות בריבזמן גם אוסף של ניבים נפרדים השומרים בקנאות על ייחודם, וגם כור היתוך של תרבויות.

בלא כל קשר לתפיסתם של הספרדים את הקליידוסקופ התרבותי של עצמם, בנה לו העולם החיצון דימוי אחיד של התרבות העממית הספרדית, ואיפיון אותה במערכת של סמלים ברורים. תופעה זו נכונה גם לגבי המוסיקה הספרדית. וכך, אף שאפשר להצביע בוודאות על הבדלים בין המאפיינים המוסיקליים של האיזורים השונים, הרי שכאשר אנו מדברים על "מוסיקה ספרדית", מייד צצות ועולות תכונות בולטות שאי אפשר לטעות בשיוכּן:

1. נטיה למוֹדֵלִיּוֹת (בעיקר פְּרִיגִית) וכן נטיה להשתמש בֶּסְקוֹנְדָּה מוגדלת (נוסח מקאם חיג'אז), בהשפעה ערבית.



2. מלודיות דיֶאֶטוֹנִיּוֹת ברובן, במנעד צר, אשר לעיתים בנויות משלושה עד ארבעה צלילים בלבד. תבניות אלה מאורגנות בנוסחאות מלודיות קבועות, החוזרות על עצמן (קדנצה פְּרִיגִית, חזרות כפייתיות על צליל אחד, נפילות של טרצה בסימטות משפטים); קישוטיים רבה; "סלסולים" דמויי ערבסקה.

3. המשקל הבולט הוא המשקל המשולש. ישנו שימוש רב בהמיולות, דבר היוצר תחושה של משקלים משורגים ("פולימטריות"). למשל, הזמר שר במשקל זוגי בעוד הליווי הכלי הוא במשקל משולש.

4. תבניות המקצב מגוונות: תבניות השירה הספרדית מתאפיינות בנימת אילתור חופשית מאוד, בעוד התבניות המאפיינות את המחול הן קצביות ותוססות. בשני המקרים יש שימוש רב בטריולות.



5. רבים מן השירים מונופוניים ומלווים במחיאות כף, בכלי הקשה וברקיעות עקב בלבד. יוצאים מכלל זה הם כמובן השירים המלווים בגיטרה, שבהם מופיע ליווי הרמוני.
6. הכלי המספק את ההרמוניה הוא הגיטרה. טכניקת הנגינה בגיטרה גורמת לשתי תופעות אופייניות: האחת – רצף של אקורדים דיסוננטיים. במקרים רבים אפשר למצוא חילופים בין שני אקורדים בלבד – טוניקה ודומיננטה.
7. המבנה פתוח בעיקרו, ובנוי משרשרת אפיזודות. אלמנט צורני בולט הוא החזרה על החומרים בנוריאציות שונות. הצורה נקבעת במידה מסוימת גם מחילופי ה"קופלה" (הקטע המושר) וה"פאלסטיס" (קטעי הביניים הכליים). לעיתים מופיע בפתיחה פְּרָלוּד אילתורי המושפע מן הצורה המזרחית.
8. ההרכב הנפוץ המקובל במוסיקה העממית הספרדית כולל זמֶרָה, ריקוד, גיטרה וקסטנייטות. לגיטרה תפקיד כפול – הן כסולנית והן ככלי מלווה. גם בליווי עצמו יש לה תפקיד כפול: ריתמי והרמוני.
9. הרקדנים והזמרים מופיעים גם כסולנים. גוון השירה צרוד, מחוספס ומאונפף.

# "מחול האש"

מתוך הבלט "האהבה המכשפת" (El Amor Brujo)

מאת מְנוּאֵל דֶּה־פַּאייִה (14.11.1946-23.12.1876)



## על המלחין

מְנוּאֵל דֶּה־פַּאייִה, מלחין ופסנתרן ספרדי, היה דמות מרכזית ברֶנְסַנס של המוסיקה הספרדית שהתרחש במהלך העשורים הראשונים של המאה העשרים. יחד עם בני זמנו הוֹתִיקִים יותר, אֶלְבֵּנִיז וגֶרְנַדוֹס, הוא פיתח סגנון רב־עוצמה שלמרות שהיה לגמרי ייחודי, הוא נשען על מסורות ספרדיות מגוונות החל מהמוסיקה הצוענית של אַנְדְּלוּסְיָה ועד מוסיקת חצר מתקופת הֶבְאָרוֹק, מהמיסטיציזם הדתי של המאה ה־16 ועד לצורות הרבות של שיר וריקוד פוֹפּוֹלָרִי שניתן למצוא ברחבי חצי־האי האיבֶּרִי.

דֶּה־פַּאייִה נולד בשנת 1876 בקאֶדִּיז, במחוז אַנְדְּלוּסְיָה שבדרום ספרד. אמו היתה פסנתרנית מוכשרת, ובביתם הרבו לנגן מוסיקה קאמרית, אותה ספג מנואל מילדותו המוקדמת. כבר בגיל צעיר הפגין כשרון רב כפסנתרן, והופעתו הפומבית הראשונה היתה בגיל שבע, בביצוע דואטים לפסנתר יחד עם אמו.

התפתחותו כמלחין היתה איטית יותר. אמנם החלטתו להקדיש חייו להלחנה באה בשלב מוקדם בחייו בעקבות ביקורים רבים באופרה, בקונצרטים ובמופעים של מוסיקה עממית, אך את מיומנותיו הבסיסיות בתחום רכש בעיקר בכוחות עצמו, תוך ניתוח מעמיק של יצירות מופת אליהן נמשך. בסוף שנות ה־90 של המאה התשע־עשרה, עקב משבר כלכלי, עקרה משפחתו של דֶּה־פַּאייִה למֶדְרִיד. שם, על־מנת לצבור כסף להמשך לימודיו, שלח ידו בכתיבת "סרסואלות". הכשלון היה מוחלט. לא זה סוג המוסיקה שלו נועד המלחין הצעיר.

מי שעיצב את דרכו של דֶּה־פַּאייִה בהלחנה היה מורו ורבו, פְּלִיפֶּה פֶּדֶרֶל, אותו פגש במדריד באותה תקופה. לפֶּדֶרֶל, אשר כונה "אבי המוסיקה הספרדית המודרנית", היתה השפעה מרובה על דור המלחינים הצעירים. הוא היה זה אשר הנחה את דֶּה־פַּאייִה אל עבר הלחנת מוסיקה "לאומית", דהיינו, מוסיקה המבוססת על מסורות מוסיקליות ספרדיות, המפותחת בטכניקות הלחנה ובאמצעי ביטוי מערב־אירופאים. האופרה במערכה אחת La Vida Breve שהולחנה ב־5-1904 היתה יצירתו הבשלה החשובה הראשונה.

בשנת 1907 נסע דֶּה־פַּאייִה לפְּרִיס, שהפכה לביתו השני. הוא חי בפְּרִיס משנת 1907 עד שנת 1914. שם התיידד עם דְּבִיסִי, רְאוּל ודִיֶּקָא אשר הגבירו את המוטיבציה שלו ועודדו אותו מאוד. דמות חשובה נוספת בפְּרִיס היה הפסנתרן הקטלאני רִיקרדו וְנִיס שביצע בביצוע בכורה את "ארבעה קטעים ספרדיים" של דֶּה־פַּאייִה בשנת 1908. לוֹנִיס הקדיש דֶּה־פַּאייִה את יצירתו "לילות בגני ספרד" שהושמעה לראשונה במדריד בשנת 1916. יצירה זו, שתוארה כ"רשמים סימפוניים לפסנתר ותזמורת", מורכבת משלושה נוקטורנים שכתובים ברוח אַנְדְּלוּסִית ומושפעים מהמוסיקה של דְּבִיסִי וראוול.

עם פרוץ מלחמת העולם הראשונה, שב דֶּה־פַּאייִה לספרד. זמן קצר לאחר מכן, בשנים 1914 ו־1915 הוא הלחין את "שבעת שירי־העם הספרדיים". בשנת 1915 הוא כתב את הגירסה הראשונה של El Amor Brujo שנכתבה בהשראת המוסיקה הצוענית האַנְדְּלוּסִית עבור הרקדנית פֶּסְטוֹרָה אִימְפֶּרִיו. היצירה עברה כמה גלגולים עד שגובשה באופן סופי בשנת 1925.

כאשר האימפרסריו המפורסם דְּיֶאגִּילֶב שמע את "לילות בגני ספרד", הוא ניסה לפתות את דֶּה־פַּאייִה שיתאים את היצירה לבלט, אבל דֶּה־פַּאייִה העדיף לשנות יצירה אחרת, פנטומימה שהלחין



לאחרונה, ליצירת בלט שלמה. כך נולד הבלט "הכובע משולש הקצוות" שבוצע לראשונה בלונדון בשנת 1919.

צליל הגיטרה מרומז לעיתים קרובות במוסיקה של דה־פאייה, אולם הוא הלחין רק יצירה אחת עבור כלי זה: "קברו של דְבִיסִי" שהולחנה בשנת 1920, שנתיים לאחר מותו של המלחין הצרפתי הדגול.

בשנת 1919 עבר דה־פאייה להתגורר בגנֶנְדָה והחל להתעמק במורשת המוסיקלית הספרדית אותה ניסה להחיות בדרכים מקוריות משלו תוך חיפוש אחר המהות הספרדית.

בשנת 1925 הוא הלחין את *Psyche* בהשראת הקנטטה הֶבְאָרוֹקִית ובין השנים 1923–26 את יצירתו השלמה האחרונה, הקונצ'רטו לצ'מבלו, עבור ונֶדָה לנדובסקה. את עשרים השנים הנותרות של חייו הוא הקדיש ל־*Altantida*, קנטטה רחבת היקף אותה לא זכה לסיים.

פרוץ מלחמת האזרחים הנוראה שפקדה את ספרד במהלך שנות השלושים, תבוסתם הנוראה של לוחמי החופש וכניסתה של ספרד לעידן של דיכוי גרמה לדה־פאייה לגלות ממולדתו. בשנת 1939 הוזמן לבוֹאֶנֶוֹס־אֵיירֶס שבארגנטינה לסדרת קונצ'רטים. הוא נותר בגלות ומאז ועד יום מותו לא דרכה כף־רגלו בארץ מולדתו. את מקום מושבו קבע בהרי האנדים הדרום אמריקניים, שם חי בבדידות עד פטירתו. הוא מת בבואֶנֶוֹס־אֵיירֶס בשנת 1946.

## על היצירה

"מחול האש" הנו אחד מפרקי הסוויטה התזמורתית *El Amor Brujo* ("האהבה המכשפת"). במקורה, נכתבה היצירה כמוסיקה לבלט שהלחין דה־פאייה עבור הרקדנית הספרדייה פֶסְטוֹרָה אֵימְפֶרִיו, שהזמינה אותה והופיעה בה הן בשירה והן במחול בשנת 1915. הבלט מבוסס על אגדה צוענית עתיקה, אשר עובדה על־ידי גֶרְגוֹרִיו מֶארטִינֶז סֵיֶיֶרָה כתמונה לבלט, לאחר שסופרה לו על־ידי אמה של הרקדנית.

## תמצית העלילה

קַנְדֶלֶס, נערה צוענייה סוערת ויפהפייה, מאבדת את מאהבה - צועני רב־קסם שלו אופי קנאי ואכזרי. על־אף שחייה עמו היו קשים ומרים, היא מתאבלת עליו וממאנת להתנחם. אהבתה אליו היא מעין "דיבוק" שאוחז בה כסיט, ומוציא אותה משלוותה. היא חשה שרוחו של מאהבה רודפת אותה, שהוא עדיין אוהב אותה בדרכו שלו, האכזרית והמלטפת כאחת, והיא חוששת שהוא עלול לחזור אליה מארץ המתים, חשש שמטיל צל כבד על חייה.

עם בוא האביב, מתנערת קַנְדֶלֶס הצעירה והתוססת מאבלה, ומתאהבת בנער צועני צעיר ונאה בשם כַרְמֶלו המחזר אחריה. אלא שבכל פעם שהנאהבים נפגשים, רוחו של המת מופיעה וחוצצת ביניהם.

כַרְמֶלו מנסה למצוא פיתרון. כיוון שהכיר את אופיו הבוגדני של מאהבה הקודם של קַנְדֶלֶס בחייו, הוא מניח כי גם אחרי מותו אפשר יהיה לנצל את חולשתו זו, ובעקבות כך להיפטר ממנו. הוא מצליח לשכנע את לוֹסִיָה, חברתה הצעירה והנאה של קַנְדֶלֶס, לפתות את רוחו של המת לכשיופיע. לוֹסִיָה החרדה לשלומה של קַנְדֶלֶס, ואשר סקרנותה מתעוררת למשמע המשימה להתרועע עם רוחו של בר־מינן - מסכימה.

בחצות, מקיפים הצוענים את המדורה הבוערת במרכז המחנה, ובמרכז המעגל, מבצעת קַנְדֶלֶס את מחול האש המסתורי. הרוח מופיע, ולוֹסִיָה מצליחה לפתות אותו ולהסיר את לבו מעל קַנְדֶלֶס. באותה עת, קַנְדֶלֶס וכַרְמֶלו מחליפים ביניהם את "נשיקת האהבה" המסירה מעליהם את הכישוף השטני של העבר לצמיתות.

הסוויטה התזמורתית אותה עיבד דה־פאייה לאחר המופעים הראשונים של הבלט, היא אחת היצירות המושמעות ביותר ברפרטואר הסימפוני. הסוויטה כוללת שנים־עשר פרקים המושמעים ללא הפסקה. "מחול האש" מהווה את השביעי מבין פרקי הסוויטה. המוסיקה של היצירה נשענת במדה רבה על מוסיקה מסורתית צוענית ועל סגנון ה"שירה העמוקה" (Canto Hondo) של הפלֶמֶנְקוֹ.

### "מחול האש"

המחול בנוי ממבוא קצר, משתי חטיבות זהות, ומקודה קצרה. בכל חטיבה אפשר להבחין בבירור בשני חלקים, שכל אחד מהם מאופיין במערכת אוסטינטו הממסגרת אותו ומשמשת לו תשתית קבועה.

בחלק הראשון מערכת האוסטינטו מבוססת על טרמולו ועל "גלים" של דינמיקה, המדגישים סקונדה קטנה בנטיה פריגית:

Violino  
tr

pp mf pp mf

Cello  
mf

Contrabass  
pizz  
mf

בחלק השני על מבוסס האוסטינטו תשתית פועמת בנוסחה קבועה של "אום־פה".

pp

מעל לרבדי הטרמולו, מופיעה מנגינה באופי ערבסקי־מזרחי, שלה שני משפטים. אף היא משתעשעת במרווח הסקונדה הקטנה.

המשפט הראשון נע במנעד צר מסביב לצליל מרכזי (סי במול):

24 Oboe  
f

טווח הצלילים של המנגינה:

המשפט השני מסביב לצליל סול:



טווח הצלילים:

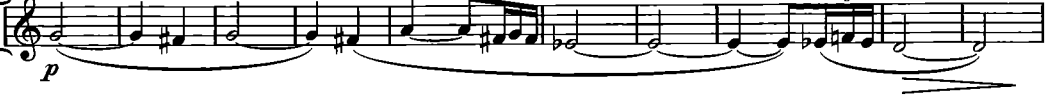


המנגינה השניה הינה בערכים ריתמיים איטיים. אף היא מטעימה את הסקונדה הקטנה, ובפסוקה השני מדגישה את הנטייה הפריגית ואת הסקונדה המוגדלת האופיינית ל-Canto Hondo.

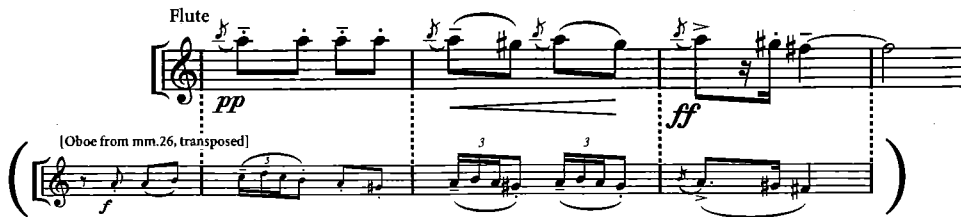
75 French Horn



83 Flute



המנגינה השלישית שאובה מן החומר התמטי של הראשונה:



מעבר לדמיון באנגרטיות, יש לשתייהן נוסחת סיום זהה, וקורמתאר כללי דומה.

מעקב בעת ההאזנה

טרמולו ארוך בכלי קשת נמוכים המבוצע בגל דינמי מתגבר ודועך מעצב אווירה של מסתורין:



הקלרינט מצטרף אל כלי הקשת והטרמולו מתפתח לכלל אוסטינטו מתוח המתאר את להבות האש המהבהבות:



מערכת האוסטינטו מתעבה ברובד נוסף של צלילים עמומים בפסנתר ובפיקטו בצ'לי:

Viola  
Cello  
Contrabass  
pizz.  
mf

האבוב, מעל לאוסטינטו המתמיד, נכנס עם נעימה מסולסלת, שלה גוון מזרחי:

Oboe  
mf

במשפט השני של המנגינה, מצטרף הקלרינט אל האבוב.

mf



המנגינה חוזרת בשנית. הפעם בצליליהם הגבוהים של הכינורות והחליל, בעוצמה מרובה ובעיבוי מרקמי.

הטרמולו שפתח את המחול חוזר, וסוגר את החלק הראשון. בעקבותיו מופיע אוסטינטו פועם היוצר ציפייה לקראת חלקה השני של חטיבת המחול:

מעליה מופיע, בקרנות ובכינורות, פסוק קצר של מגינה חדשה רחבה ומוטעמת:

הפסוק מופיע שוב, הפעם בחלילים, בצלילים שקטים, ועם וריאנט בניחוח פריגי:

הוא מוביל אל פסוק נוסף הנוחת באיטיות כלפי מטה.

האוסטינטו ממשיך, ונשמעת מנגינה שלישית, המהווה מעין מוטציה של הראשונה, כשפסוקיה עוברים מכלי לכלי:

The musical score consists of five staves. The top staff is for Flutes & Violins, starting at measure 99 with a *pp* dynamic. The second staff is for Trumpet, starting at measure 100 with a *ff* dynamic. The third staff is for Strings, starting at measure 99 with a *pp* dynamic and ending at measure 106 with a *dim.* dynamic. The fourth staff is for Oboe, starting at measure 107. The fifth staff is for Piano, starting at measure 107 with a *p* dynamic.

- פעם ראשונה - פסוק ראשון בחליל וכינורות, והשני באבוב;
- פעם שניה (בטונליות שונה) - פסוק ראשון שוב בחליל וכינורות, והשני פותח באבוב ומסתיים בקלרינט.

גשר, ה"מתלבט" תחילה בין שני סוגי האוסטינטו, מגיע בסופו של דבר אל הטֶרְמוֹלוֹ:

The musical score consists of three staves. The top staff is for Viola & Clarinet, starting at measure 129 with a *mf* dynamic. The middle staff is for Viola, starting at measure 130 with a *p* dynamic. The bottom staff is for Clarinet, starting at measure 131 with a *pp* dynamic and ending at measure 132 with a *mf* dynamic.

כל החטיבה חוזרת בשלמותה.

לקראת סיום החטיבה נכנסת המלודיה לסיחורו, האוסטינטו נעלם, ווריאנט של המנגינה הראשונה מריע בקרנות ובחצוצרות על רקע של סולמות עזים ומחירים בתזמורת:

**Vivo, ma giusto**

245 French Horns  
*ff marc. stacc.*

Piano

Red. *sempre molto marcato*

Strings  
*f ff*

"מחול האש" מסתיים בסדרה של עשרים אקורדים של הדומיננטה, קצרים וחרפים, המושמעים על-ידי כל התזמורת ונפתרים אל הטוניקה.

257

*ff sempre*

Red.

### הצעות לפעילויות

1. המחשה בתנועה של הסיפור והמוסיקה (מעין תיאטרון-מחול).
2. ביצוע של שלוש תבניות האוסטינטו בשירה, בהקשה ובנגינה.
3. אילתור מנגינות חדשות על בסיס התמציות המלודיות של המנגינות המופיעות ביצירה.

4. ביצוע 20 האקורדים המופיעים בסיום הקודה במטלופונים, בקסילופונים ו/או בצלילי גוף (Body Percussion) וכלי הקשה בעזרת התרשים הבא:

- הפסקה
- | דומיננטה
- \* טוניקה

# מחול

מתוך האופרה "החיים הקצרים" (La Vida Breve)

מאת מנואל דה פאייה



על היצירה

המחול לקוח מתוך האופרה "החיים הקצרים" (La Vida Breve) המבוססת על תמליל של קרלוס פֶרנַנְדֵס שו. דה-פאייה הלחין את האופרה בשנת 1905 כאופרה במערכה אחת, אך כתב גירסה חדשה לפני הצגת הבכורה שהתקיימה בניס בשנת 1913. הוא חילק את המערכה הבודדת לשתי סצנות וכדי לקשר ביניהן הרחיב את האינטרלוד.

## תמצית העלילה

### מערכה ראשונה

לסאלוד, נערה צוענייה צעירה, שתי נפשות אהובות: סבתה הזקנה הדואגת לה ומטפלת בה, ופֶאקו, צעיר אנדלוסי איתו היא רוצה לחלוק את חייה. סאלוד חוששת לאבד את אחת משתי אהבותיה אלה, והדבר מעציב אותה מאוד. בינה לבינה היא מטפחת פילוסופיה משלה: "חיים ארוכים מצפים לאלה הצוחקים, וחיים קצרים לאלה הבוכים". סבתה של סאלוד מבשרת לה כי פֶאקו נמצא בדרכו אליה, וסאלוד מאושרת. היחיד שאינו משתתף בשמחה הוא דודה של סאלוד, אשר גודע לו כי פֶאקו משתעשע ברגשותיה של אחייניתו בעוד הוא עומד לשאת לאשה נערה אחרת בשם כרמלה.

### אינטרמצו

מראה של גרנדה מלמעלה, מהר סקרה מונטה.

### מערכה שנייה

בחצר אשר ברחוב קטן בגרנדה מתקיימת חתונתם של פֶאקו וכרמלה. השמחה רבה, וצלילי שירה ומחול מסתננים אל הרחוב. לפני תום המחולות, סאלוד מציצה לראות על שום מה ולמה השמחה. היא רואה את פֶאקו משוחח וצוחק עם הנערה בעטיה עליה להיפרד ממנו לעד, ופורצת בקינה נוראה. פֶאקו, השומע את קולה של סאלוד, מרגיש שלא בנוח. בעוד המחולות והברכות ממשיכים, נכנסת סאלוד אל החצר, וצונחת ללא רוח חיים לרגליו של פֶאקו. קללתם של הדוד והסבתא מסיימת את האופרה.



המוסיקה של האופרה משלבת מקצבים ריקודיים של פלמנקו, מנגינות מודליות מסולסלות נוסח ה־Canto Hondo ומהלכים הרמוניים "נאגנדיאניים" נוסח טריסטאן. נוהגים לציין היום את האופרה המוקדמת הזו בעיקר בשל הבלטים במערכה השניה.

המחול בנוי מנושא מרכזי מהיר בעל מהלך מעגלי הצובר מרץ וסחף, שמקורו ברעיון מוסיקלי המופיע באינטרלוד של היצירה. כל הופעה של הנושא המרכזי "זוכה" בהמשך שונה. לדוגמה:

1. Violins  
*p dolce* *f*

2. Woodwind  
*pp dolce* *f* *molto dim.*  
 Strings  
*p* *cresc.* *f*

3. Violins  
*p*

4. Violins  
*pp dolce*

עיבודו של נושא זה יוצר חטיבות המופיעות כ"עמודים" לאורכו של הפרק. בינות ל"עמודים" אלה משובצים שני נושאים נוספים:

• נושא "קפיצי" – לנושא זה שני משפטים ברורים.  
 האחד בן שני פסוקים קצרים וסגורים שסיומם מוטעם:

49  
*pp*

השני ארוך יותר, ועיקרו קווינטות יורדות. גם הוא מסתיים בהטעמה סגורה:

53  
*mf* *dim.*

• נושא "ספרדי"

118 French Horns

*ff con anima*

זהו נושא במנעד צר הסובב סביב צירו, המסתיים בנחיתה מליסמתית אופיינית של סקונדה קטנה. מבחינה ריתמית הוא מאופיין בתחושה של פולימטריה המודגשת על-ידי הליווי הכבד.

מבנהו הכולל של המחול דומה, אם כן, לצורת רונדו:

|                       |              |                                  |              |              |
|-----------------------|--------------|----------------------------------|--------------|--------------|
| א                     | ג            | א                                | ב            | א            |
| נושא "מעגלי"<br>וקודה | נושא "ספרדי" | חטיבת פיתוח של<br>הנושא ה"מעגלי" | נושא "קפיצי" | נושא "מעגלי" |

מעקב בעת האזנה

הקדמה קצרה באופי ריקודי תוסס מכשירה את הקרקע להופעת מנגינת המחול המרכזית המהווה טרנספורמציה של הרעיון המלודי-המעגלי שהובא באינטרלוד.

1

Violas  
*pp*  
Cellos  
*f*

המנגינה שופעת החיות והתנופה מופיעה בכינורות, אליהם מצטרפים כלי נשיפה מעץ ומעטפת שלמה של צלצולים:

5

Violins  
*p dolce*  
*f*  
Glockenspiel  
Timpani  
*pp*  
Castanets  
Triangle  
*mf*

לאחר איזכור של ההקדמה מושמעת המנגינה, במתיקות ובשינויים קלים, בכלי נשיפה מעץ, ולאחר מכן היא מחדשת את תנופתה בכינורות.

הגימה הקודרת חודרת לזמן קצר כאשר הקונטרבסים מצטטים חלקים מן הנושא בליווי מקצבים "ספרדיים" בקסטנייטות, אך האופטימיות שורה שוב על ביצוע נוסף בכינורות, המוביל אל סיום רעשני ותוסס.

בכינורות מופיעה מנגינה "קפיצית" בצלילים קצרים וחוזרים, מוכפלת בצלילים פעמוניים, ומוטעמת בסיומות ריתמיות בקסטנייטות:

49 *pp*

Castanetes

53 *mf* 3 *dim.*

היא מופיעה פעמיים נוספות, כל פעם בעוצמה רבה יותר, ובצלילים גבוהים יותר. ברקע ניתן לשמוע בבירור את צלילי הקסטנייטות.

סולם עולה בברק רב ומחזיר אל החטיבה הראשונה, החוזרת במתכונת של חטיבת פיתוח שבה חיקויים, סקוונצות, גזירה של ההיגדים למוטיבים קצרים, נדידה בין כלים שונים ושיטוט טונלי מתמיד.

פעמות איטיות וכבדות בנוסחת "אום-פה", מכינות ומלוות כניסה רבת-עוצמה של מנגינה באופי ספרדי בכינורות ובקרנות:

French Horns

*ff con anima*

*ff*

המנגינה "הכבדה" מופיעה פעם נוספת: הפעם באוקטבה גבוה יותר, ובתוספת חליל ופיקולו.

בהמשך, המנגינה משנה את פניה: היא מופיעה בטונליות חדשה ובאופי קליל וגמיש בכלי הנשיפה מעץ, בליווי פיצ'קטו של כלי הקשת, ופעם נוספת (שוב בטונליות חדשה), באופן הבעתי באבוב.

הסיום הוא נמרץ ומגיע לשיא: היגד הולך ומתקצר של תחילת המנגינה, משובץ בסולמות עולים כברק מובילים אל ההופעה האחרונה של החטיבה העיקרית של המחול.

החטיבה הראשונה חוזרת במתכונתה הראשונה, אך ביתר מרץ ובשינויים קלים של תזמור ומרקם המדגישים את ליווי כלי הנקיש והקסטנייטות.

סופה של החטיבה – קודה המאזכרת בהתלהבות רבה קרעי אמירות מתוך הפרק.

## הצעות לפעילויות

1. היכרות מעמיקה עם שלושת הנושאים המרכזיים במחול:

1.1 הנושא ה"מעגלי"

1.1.1 היכרות עם התא הראשוני של המלודיה:

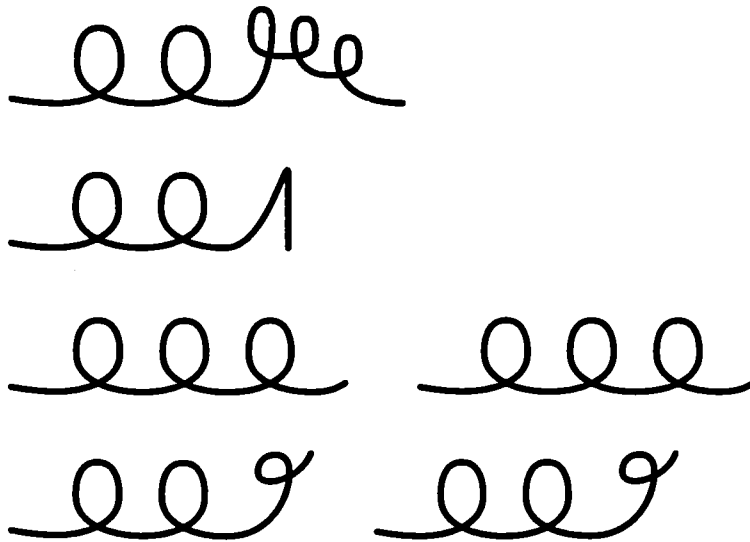


שירה - מעקב אחר התווים - הבחנה ב"מעגליות" מסביב ל"תחנה" - שרטוט גרפי:



1.1.2 האזנה להופעות השונות של הנושא - תוך המחשה של קו־המתאָר בהתאם:

1.1.2.1 בשרטוט עצמי של קו־המתאָר לגבי כל הופעה. לדוגמה:



1.1.2.2 בהתאמת קו־המתאָר לנושא המושמע בנגינת המורה.

1.1.2.3 במעקב אחר קווי־המתאָר תוך האזנה לחטיבה המתאימה ביצירה המוקלטת.

1.2 הנושא ה"קפיצי"

1.2.1 האזנה לנושא מתוך ההקלטה, והטעמה במחיאה של סיומי הפסוקיות, תוך תחושת האורך השונה של הפסוקיות:

1.2.2 שירה ונגינה של סימות מלודיות:

1.2.2.1 טון מוביל המוליך לטוניקה (המורה משמיע מהלך הרמוני I:V)

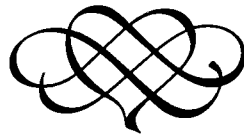
1.2.2.2 סימות של קווינטה יורדת V:I (מצלילים שונים)

1.2.3 נגינה של שרשרת קווינטות:

1.2.4 שילוב הפעילויות הנ"ל תוך האזנה ליצירה

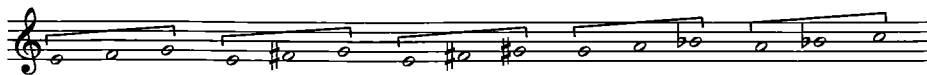
1.3.1 תחושת ההבדל בין משקל 6/4 ל-12/8:

- 1.3.1.1 בחיקוי של מחיאה או תנועה המוצגים עלידי המורה
- 1.3.1.2 בעבודה על "מקצב משלים" (ברקיעה ומחיאה או בשתי קבוצות)
- 1.3.1.3 יצירת מְעָבְרִים רהוטים בין שני המשקלים בתיבות מתחלפות לסירוגין, בנגינה בכלי הקשה (כולם יחד, או בשתי קבוצות עם כלים מתאימים).



1.3.2 ביסוס התחושה של הטריכורדים הפותחים את הפסוקים השונים:

1.3.2.1 בשירה של טריכורדים עולים מצליל נתון:



1.3.2.2 בשירת הטריכורדים במקצב, לפי סדרם בחטיבת הנושא ה"ספרדי" בתחושת זמן פנימית של אורכי הפסוקים המוסיקליים.



1.3.3 שילוב של הפעמות והטריכורדים:

1.3.3.1 נגינה לפי השרטוט שלהלן:

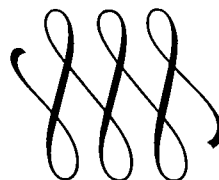
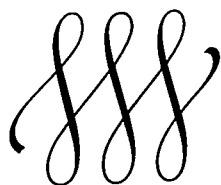
The image shows a musical score for exercise 1.3.3.1. It consists of two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a 6/4 time signature and is divided into six measures. The first measure is in 6/4, the second in 12/8, the third in 6/4, the fourth in 12/8, the fifth in 6/4, and the sixth in 12/8. The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests. The bottom staff contains a series of rhythmic patterns corresponding to the top staff.

1.3.3.2 מעקב אחר השרטוט בעת האזנה לנושא ה"ספרדי" המוקלט.

2. ביצוע רציף של הפעילויות המורכבות שבכל סעיף לעיל - ביחד עם האזנה ליצירה המוקלטת.

3. סיכום המבנה הכולל של המחול בטבלה.

סיכום



# קפריצ'ין ספרדי

מאת ניקולאי רימסקי-קורסקוב

(21.6.1908 - 18.3.1844)



## על המלחין

ניקולאי רימסקי-קורסקוב נולד למשפחה ארי-סטוקרטית רוסית, אשר היה לה קשר עמוק עם חיל-הים. ניקולאי החל את לימודי המוסיקה שלו בגיל שש, אך להבדיל ממוסיקאים גדולים אחרים, שהחלו לגלות עניין במוסיקה החל משחר ילדותם, הרי שלמרות כישוריו המוסיקליים הטבעיים הבולטים, יחסו אל אמנות הצלילים היה מלווה באיפוק וברוח צוננת מעט.

באוטוביוגרפיה שלו הוא כותב:

"לפעמים, כדי להתבדר, הייתי מנסה לכתוב מוסיקה ותווים. הודות לנטיית הטבעית, ידעתי עד מהרה להעתיק, על פיסת נייר, קטע כלשהו שנוגן בפסנתר. הייתי בן אחת עשרה כשעלה בדעתי לחבר דואט עם ליווי של פסנתר".

במקום אחר הוא מסייג:

"אינני יכול לומר שבימי ילדותי אהבתי מוסיקה; סבלתי אותה ולמדתי אותה בשקידה מסוימת. לפעמים, כדי להתבדר, הייתי שר ומנגן בפסנתר את אשר חלף ברוחי, אך בלי להתרשם עמוקות".

לעומת זאת נמשך ניקולאי הצעיר לכיוון אחר לגמרי: אחיו הבכור, קצין בצי, נהג לתאר במכתביו את קסמי מסעותיו הרחוקים, ובניקולאי, שנהג לעיין בהם בשקיקה התעוררה תשוקה למסעות כבר מגיל צעיר.

בהתאם למסורת המשפחתית, בהיותו בן שתים-עשרה נשלח ניקולאי לבית-הספר הימי בפטרסבורג כצוער, על-מנת להתחיל במסלול צבאי. חיים אלה לא הלמו את תכונותיו האישיות של הנער המתבגר, המשכיל והרגיש, וככל שהתבגר גברה נטייתו להתמסר לנגינה בפסנתר, להאזנה ולהלחנה בזמנו הפנוי.

בפטרסבורג אף החל בביקוריו בביתו של בְּלֶקְיֶרְב, פסנתרן ומלחין בעל אישיות כובשת, שהנהיג קבוצה של מלחינים צעירים, ביניהם כשרונות ענקיים כמו מוסורגסקי ובורודין. מלחינים אלה הקדישו כוחותיהם למציאת השילוב הנכון בין המסורות העממיות הרוסיות לבין כתיבה קונצרטית-אמנותית. לימים הפכה קבוצה זו ל"חמישיה הרוסית" הנודעת, ורימסקי-קורסקוב התקבל בה כחבר מלא. התקופות בהן יצא להפלגות הצי על פני תבל, הרחיבו את עולם הדמיון וההשראה של המלחין הצעיר. הזיכרונות המופלאים ממכתבי אחיו הבכור, חיבתו לספרי מיתולוגיה, אגדות ומחזות קלאסיים, והתרשמותו העמוקה מן המראות הנפלאים שנתגלו לעיניו, חברו יחד לכלל התפעלות גדולה מפלאי הטבע ולחוויות עמוקות שהופנמו והשפיעו רבות על יצירתו המוסיקלית.

אך כנראה שתקופות ההפלגה הקשו על רימסקי-קורסקוב, ויתכן שבשל געגועיו אל ידידיו שינה כיוון. לאחר שהות של שלוש שנים, סיים רימסקי-קורסקוב את שירותו הצבאי הפעיל ונתמנה למנהל התזמורת הצבאית של הצי. משרה זו שילבה בין שתי הקריירות שלו, הצבאית והמוסיקלית, ואיפשרה לו לסייר ברחבי הקיסרות הרוסית. שאיפתו להתמחות בתזמורות צבאיות דירבנה אותו



לנגן בכל כלי הנשיפה ולכתוב ספר לימוד מקיף בנושא התזמור – ספר בו משתמשים עד עצם היום הזה. במקביל הוא הצטרף חזרה אל חוג המוסיקאים של פטרסבורג.

"החמישייה הרוסית" (בורודין, מוסורגסקי, קואי, רימסקי-קורסקוב עצמו ובלקירב) הפכה לדוברת של הסגנון הלאומי; חברה גיבשו בהדרגה תפישה אסתטית-הלחנתית משותפת: הצורך לתת ביטוי אמנותי למוסיקה העממית הרוסית.

אך אורח-חיי של רימסקי-קורסקוב היה שונה לחלוטין מחיי חבריו, שכונו "חבורת הבלתי מנוצחים". חיי היו חיים בורגניים: הוא חי בשלווה, למען משפחתו ולמען מקצועו. לפיכך, כאשר הוזמן בשנת 1871 לכהן כמורה להלחנה בקונסרבטוריון של פטרסבורג; נעתר להזמנה, אם כי לבטיו היו קשים. כתוצאה מכך נותקו הקשרים בינו ובין מוסורגסקי וה"חמישייה הרוסית", אשר ראו במינוי זה ויתור על התפישה הלאומית ופשרה עם הזרם האקדמי "הריאקציוני" שאיפין את מייסד הקונסרבטוריון, אנטון רובינשטיין, ואת סגל ההוראה שלו.

בשנת 1883 קיבל על עצמו לארגן מחדש עם בלקירב את הקאפלה של חצר המלכות. אך העבודה, הקאפלה, הקונסרבטוריון והקונצרטים החלישו אותו עד להתמוטטות עצבים.

עם שנתה הראשונה של התפרצות המהפכה, בשנת 1905, נסגר הקונסרבטוריון, ורימסקי-קורסקוב פוטר מתפקיד הנהלת הקונסרבטוריון.

הוא נפטר ממחלת אנגינה ב-21 ביוני 1908. במותו הותיר שורה ארוכה של תלמידים שהעצימו את חותמה של המוסיקה הרוסית במפנה הסגנוני שבין המאה ה-19 וה-20, כמו סטרן וינסקי וגלזנוב.

## המלחין בראי זמנו

"המחלה הרומנטית" ש"פקדה" את חוגי הבוהמה בארצות אירופה, הגיעה עד רוסיה של שלהי שושלת הצארים, עם התנוונות האצולה התרבותית והשעמום הקיומי. ואמנם, שתי מגמות מובהקות המאפיינות את מלחיני המאה ה-19 באירופה חברו יחד ביצירתו של רימסקי-קורסקוב: הלאומיות והאקזוטיציזם.

משיכתו של האמן אל הרחוק והמסתורי, אל הקדום, המיתי והפגאני, סיפקה להשראתו את התכנים הפולחניים והטקסיים, והזינה הן את המקורות הלאומיים-מיתולוגיים האופייניים לערבות מולדתו והן את אלה האקזוטיים, המזוהים עם מראות המזרח (מראות חוץ-אירופיים). כנראה שמשכה זו אף הביאה את המלחין לתת פירוש מקורי לעיקרי "קבוצת החמישייה", שהתבטא אצלו בניסיון להפוך את החומר העממי הבסיסי לחיזיון בו שולטת האווירה האלילית של הטבע ושל העל-אנושי.

וכך, בצד התמסרות למלאכת איסוף ותיעוד של חומרים עממיים שהיתה כרוכה במאמץ רב, אפשר לראות גם פנייה אל "המזרח הקסום", שאין בו מאומה מן "הסלאביות". יש הסוברים שפנייתו אל המזרח מובנת דווקא על רקע מצבה של רוסיה בסוף המאה ה-19 שנאבקה תחת עול הרודנות מזה ובשורת המהפכה מזה, ואשר החדירה בנפשו רוח פסימית לנוכח חייו בהווה, במציאות מולדתו. כלומר, מעבר לנטיה הכלל-אירופית, קיים גם הגורם המקומי, והגורם האישי: רגישות כלפי הבעיות המדיניות והחברתיות של זמנו. היתה זו תקופה טראגית לרוסיה, תסיסה ומשברים לאחר רציחתו של הצאר אלכסנדר השני בשנת 1881.

רימסקי-קורסקוב סלד מכל רודנות, ורוחות המהפכה הקרבה ובאה לא היטיבו עם מעמדו. רבים ראו בו נציג מובהק של מרד הסטודנטים נגד המשטר הריאקציוני, אחרים זיהו אותו דווקא כחסיד משטר זה בשל תפקידו הייצוגי של המוסד. דוגמה לכך היתה התנגשויותיו הראשונות עם המשטר בעקבות הצנזורה אשר לא הרשתה להעלות את יצירתו "ליל חג המולד", משום שבהצגה מופיעה מלכה שעלולה להזכיר את קתרינה הגדולה.

תגובתו למהפכת הנפל משנת 1905, שעוררה תקוות גדולות, מתבטאת ביצירתו האחרונה, "תרנגול הזהב". זוהי סאטירה פוליטית חריפה נגד הצארים, שהולבשה עליה אגדה שעל-פי החוקרים הוסיפה לסגנונו מימד של מפנה אימפרסיוניסטי מובהק.

רימסקי-קורסקוב לא זכה לראות את השפעת יצירתו האחרונה על הקהל הרוסי.

## על היצירה

בשנת 1877 החל רימסקי-קורסקוב לחבר יצירה מוסיקלית המבוססת על נושאים מתוך אוסף של מוסיקה ספרדית עממית שהתגלגל לידיו. השם שהעניק ליצירה, "קפריצ'ו ספרדי", רומז על האופי ההפכפך שלה. בתחילה ייעד אותה לכינור ותזמורת, אך בהמשך החליט לכלול בתוכה גם קטעי סולו (קדנצות) לכלי-נגינה נוספים. לעיתים הקדנצות כתובות לכלי-נגינה יחיד, לעיתים לשני כלים, ולעיתים אף לקבוצה שלמה של כלי-נגינה. בשל קטעי הסולו הרבים הללו, מהווה ה"קפריצ'ו הספרדי" מעין "קונצ'רטו לתזמורת".

ליצירה, המוגדרת כסוויטה, חמישה פרקים, המהווים שתי חטיבות. בחטיבה הראשונה שלושה פרקים היוצרים יחידה אחת במבנה:

א' (סי במול מז'ור):  
"אלבורדה"

ב' (פה מז'ור)  
"זריאציות"

א' (לה מז'ור)  
"אלבורדה"

שני הפרקים האחרונים קשורים גם הם זה בזה ומושמעים ברצף. הפרק הרביעי – "תמונה ושיר צועני" והפרק החמישי – "פנדנגו".

## לקריאה לפני האזנה

### פרק ראשון : אלבורדה (Alborada)

אלבורדה (Alborada – שחר בספרדית) – שיר של רועי-צאן ספרדיים. השיר מבוצע לכבוד השמש העולה. בימי הביניים האלבורדה היתה יצירה כלית בסגנון אילתורי, והיו מבצעים אותה בבקרים באוויר הפתוח (באנלוגיה ליצירת-ערב – סרנדה).

מנגינת האלבורדה מורכבת משני חומרים תמטיים המופיעים לסירוגין. הראשון בעל אופי הכרזתי ומתבסס על תנועה צרה בצעדי סקונדה.



השני בעל אופי תרועתי ובנוי על אקורדים משולשים.



שני חומרים אלה, המופיעים זה לאחר זה ובונים את המנגינה כולה, שרויים בתוך מעטפת עשירה ומצלצלת הבנויה רבדים-רבדים, או מופיעה כקטעי מעבר בין הפסוקים:



• נקודת עוגב בבס

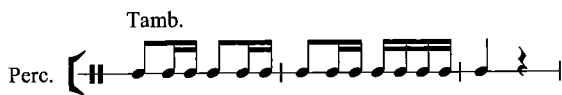


• בורדון

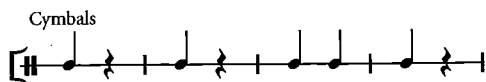


• טרילרים בכלי נשיפה מעץ

• תבנית ריתמית המורכבת מחזרה עיקשת על טרצות



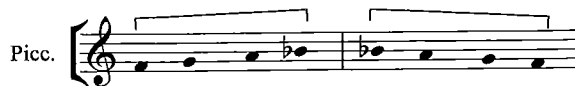
• כלי הקשה בתבניות ריתמיות חוזרות



הפרק בנוי ארבע חטיבות בהן מופיעה המנגינה בשינויים וריאטיביים ובקונטרסטים של דינמיקה, הצללה ומרקם, ומסתיים בקודה.

### פרק שני: וריאציות – *Variazioni*

הפרק מורכב מנושא וארבע וריאציות. הנושא הינו מנגינה רחבה לירית, בנטיה עממית-מודלית. המנגינה בנויה משני פסוקים שצומחים מגרעין תמטי הנשען על ארבעה צלילים בעלייה ובירידה.



מסביב לצלילי הגרעין מופיעה קבוצת צלילים המקשטים אותם ויוצרים "סלסולים". הרחבת הנושא מתבצעת על-ידי חזרות ותוספת מוטיבים "סיומיים".



פרק רביעי: תמונה ושיר צועני – *Scena e canto gitano*

הפרק נחלק לשני חלקים ברורים.

בתחילתו התמונה, המציגה לראשונה את השיר הצועני בסדרה של קדנצות ססגוניות לכלים שונים מן התזמורת; לאחר מכן פורץ השיר החוצה ומתפתח; לקראת סופו, הוא מוביל בתנופה היישר אל ריקוד ה"פנדנגו".

השיר הצועני מאופיין על-ידי מקצב סינקופי (שמינית שניה מוטעמת בכל תיבה) ועל-ידי נטיה למודוס פריגי, שכה טיפוסית למוסיקה ספרדית. במלודיה צלילים שמשכם ארוך, וביניהם – כעיטורים – צלילים מהירים היוצרים "סלסולים" המזכירים את הערבסקות הערביות באמנות הפלסטית.



בחלק השני של הפרק, כמסגרת לשיר הצועני, מופיעה מלודיה נמרצת, במודוס פריגי, שלה קורמטאר קשתי.



פרק חמישי: פנדנגו – *Fandango asturiano*

המנגינה העיקרית של הפנדנגו מורכבת משני חלקים: (א) כבד יותר ו-(ב) קליל. היא מושמעת בפעם הראשונה על-ידי טרומבונים וטובה, ובהמשך על-ידי כלי נשיפה מעץ עם קסטנייטות.



המקצב שמלווה את הריקוד הוא:

למנגינה המשנית בפרק יש אופי זמנתי ורך, המנוגד לאופיו הריקודי של הנושא. בדרך-כלל היא מופיעה בסמוך לחלקו השני, הסקרצנדי, של נושא הפנדנגו.



בסוף הפנדנגו נערך "מצעד סיום" של נושאי היצירה המרכזיים. הקודה מרשימה ביותר, צבעונית וסוערת.

שני חומרים אלה, המופיעים זה לאחר זה ובונים את המנגינה כולה, שרויים בתוך מעטפת עשירה ומצלצלת הבנויה רבדים-רבדים, או מופיעה כקטעי מעבר בין הפסוקים:



• נקודת עוגב בבס

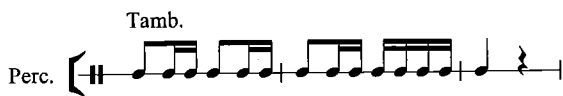


• בורדון

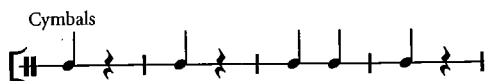


• טרילרים בכלי נשיפה מעץ

• תבנית ריתמית המורכבת מחזרה עיקשת על טרצות



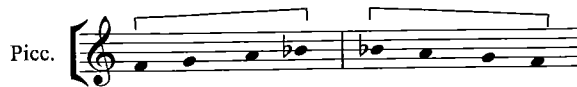
• כלי הקשה בתבניות ריתמיות חוזרות



הפרק בנוי ארבע חטיבות בהן מופיעה המנגינה בשינויים וריאטיביים ובקונטרסטים של דינמיקה, הצללה ומרקם, ומסתיים בקודה.

### פרק שני: וריאציות - *Variazioni*

הפרק מורכב מנושא וארבע וריאציות. הנושא הינו מנגינה רחבה לירית, בנטיה עממית-מוֹדֵלִית. המנגינה בנויה משני פסוקים שצומחים מגרעין תמטי הנשען על ארבעה צלילים בעלייה ובירידה.



מסביב לצלילי הגרעין מופיעה קבוצת צלילים המקשטים אותם ויוצרים "סלסולים". הרחבת הנושא מתבצעת על-ידי חזרות ותוספת מוטיבים "סיומיים".



פרק רביעי: תמונה ושיר צועני – *Scena e canto gitano*

הפרק נחלק לשני חלקים ברורים.

בתחילתו התמונה, המציגה לראשונה את השיר הצועני בסדרה של קדנצות ססגוניות לכלים שונים מן התזמורת; לאחר מכן פורץ השיר החוצה ומתפתח; לקראת סופו, הוא מוביל בתנופה היישר אל ריקוד ה"פנדנגו".

השיר הצועני מאופיין על-ידי מקצב סינקופי (שמינית שניה מוטעמת בכל תיבה) ועל-ידי נטיה למודוס פריגי, שכה טיפוסי למוסיקה ספרדית. במלודיה צלילים שמשכם ארוך, וביניהם – כעיטורים – צלילים מהירים היוצרים "סלסולים" המזכירים את הערבסקות הערביות באמנות הפלסטית.

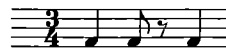


בחלק השני של הפרק, כמסגרת לשיר הצועני, מופיעה מלודיה נמרצת, במודוס פריגי, שלה קורמטאר קשתי.



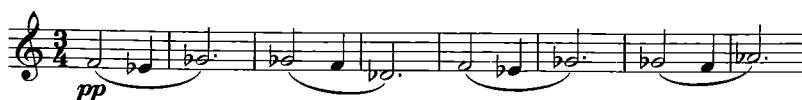
פרק המישי: פנדנגו – *Fandango asturiano*

המנגינה העיקרית של הפנדנגו מורכבת משני חלקים: (א) כבד יותר ו-(ב) קליל. היא מושמעת בפעם הראשונה על-ידי טרומבונים וטובה, ובהמשך על-ידי כלי נשיפה מעץ עם קסטנייטות.



המקצב שמלווה את הריקוד הוא:

למנגינה המשנית בפרק יש אופי זמרת ורך, המנוגד לאופיו הריקודי של הנושא. בדרך-כלל היא מופיעה בסמוך לחלקו השני, הסקרצנדי, של נושא הפנדנגו.



בסוף הפנדנגו נערך "מצעד סיום" של נושאי היצירה המרכזיים. הקודה מרשימה ביותר, צבעונית וסוערת.

## מעקב בעת האזנה

### אלבורדה

על רקע רבדי אוסטיניטי נוקשים ומצלצלים בתזמורת, משמיעים הכינורות את חלקו הראשון של הנושא בעוצמה מרובה.



מעבר קצר מוביל להופעת חלקו השני של הנושא המושמע תחילה בכלי הקשת, ואחר-כך, מעוטר, בכלי נשיפה מעץ.



הופעתו השניה של הנושא מהווה ניגוד גמור: קלרינט סולן, המזכיר חליל רועים, משמיע את המלודיה מעל ליווי אוורירי ושקט בפיציקטו של כלי הקשת.

בהמשך, בעוד הקלרינט משתעשע בתבניות הטרצות, עוברת המלודיה אל כלי הקשת הפורטים.

העוצמה והברק חוזרים. וריאנט אילתורי סוחף של הנושא מופיע שוב בכינורות. התזמורת, במרקם עשיר ומלא, משלהבת בצלילים עזים של כלינשיפה ממתכת ותבניות ריתמיות דוהרות.



הופעתו הרביעית של הנושא, אף היא אילתורית פיתוחית-מורחבת, מביאה שוב את הגירסה הסולנית המעודנת בקלרינט, הפעם עם שפע של עיטורים וקישוטים.

הקודה המסיימת את הפרק מבוססת על פרגמנטים הלקוחים מחלקו השני של הנושא, המושמעים על-ידי כינור סולן וכלי נשיפה מעץ החוזרים אחריו כהד.

המצלול המרוחף של הקודה הוא תוצאה של העוצמה החרישית, היעלמותם הפתאומית של כלי הקשת הנמוכים והטרמולו העדין במשולש.

נוסחת סיום קצבית בטימפני חותמת את הפרק.

### וריאציות

את הפרק פותחת תבנית אוסטינטי גלית דמוית ברקוזה, המנוגנת עלידי כלי הקשת הנמוכים.

מעליה, מציגות ארבע קרנות מלודיה רחבה ומתנגנת במרקם דמוי "כוראל" ובעוצמה חרישית.

חזרה על הפסוק השני מרחיבה את מנגינת הנושא. הפעם הוא מופיע בשינוי דגשים שיוצרים נריאנט חדש.



שתי סיומות קצרות המחזקות ומקשטות את צליל הטוניקה, פעם בסולם מז'ורי (פה מז'ור) ולאחר מכן בנוסח מודלי (פריגי), חותמות את חטיבת הנושא.



### וריאציה ראשונה

זוהי וריאציה קרובה מאוד לנושא:  
הצ'לי משמיעים גרסה שירתית של המלודיה, בשינויים ריתמיים עמוסי סינקופות מוטעמות המשווים לה אופי "ספרדי".



את הקו המלודי של הצ'לי מעבים הכינורות בקו קונטרפונקטי מקביל. תבנית הליווי הגלית מן הנושא, נשארת גם כאן, אך עוברת אל כלי הנשיפה מעץ. שתי הסיומות הקצרות החותמות את הנושא שומרות הפעם על אופיין הטונלי.

### וריאציה שניה

זוהי וריאציה רחוקה יותר. הטמפו מואט. מופיעה גרסה מעוטרת של נעימת הנושא בצלילה המתוק של הקרן האנגלית. גרסה זו מאופיינת בחזרות על צלילים, בהצפפה ריתמית ובניחוח פריגי מודגש:



תרועות קרן יער הבוקעות בסיומו של כל פסוק, חותכות את זרימת המלודיה ויוצרות אווירה דרמטית. הן נענות בהד של כלי הקשת הנמוכים המצטטים את תבניות הסיום מן הנושא המקורי.



טרמולו בכלי הקשת מחליף את הליווי הגלי שאיפיין את החטיבות הקודמות, ומעניק אווירה קודרת לכל הנוריאציה.

ברקע נשמע קול קונטרפונקטי נוסף, בכלי הקשת הנמוכים, המלווה את המלודיה ותומך בה.

לאחר הופעת הנריאנט של הפסוק השני המנגינה נעלמת, ומותירה אחריה את המרקם המלווה שוקע אלי תהום.

הבזק פתאומי ובהיר של תבנית הסיום מעביר אל סולם דו מז'ור ואל -

### וריאציה שלישית

וריאציה זו מביאה את המלודיה בגירסתה הראשונה, ובכך מתקרבת שוב אל הנושא המקורי, הפעם ברגיסטר בהיר וגבוה, בגלי עוצמה גוברת ונעלמת ובתזמור מלא.

הליווי בחלקי שש-עשרה בכלי הקשת הנמוכים חוזר בעקשנות על אקורד הטוניקה - דו מז'ור - ויוצר מרקם עמוס ומצלול מעובה.

גם בנוריאציה זו משתרבת נוסחת הסיום של הנושא אל המרקם במשחקי מענה בין הבסון לבין כלי הקשת.

## וריאציה רביעית

בנוריאציה אחרונה זו יוצר המלחין תמונה פסטורלית, אוורירית ובהירה.

סולם כרוֹמְטִי יורד שלאחריו אַרְפֵּג'ים יורדים ועולים מנוגנים על-ידי קלרינט וכלי קשת פורטים, מלווים את הנוריאציה המופיעה בסולם מי מז'ור בנגינת חלילי-צד ואבובים ובעוצמה חרישית.

לאחר מודולציה פתאומית מופיעים שני הפסוקים הראשונים של המנגינה פעם נוספת, הפעם בסולם המקורי, פה מז'ור. האַרְפֵּג'ים והסולמות הכרוֹמְטִיים מפנים מקומם לליווי דחוס יותר.

עם הופעת הפסוק הנוסף, המרחיב, מצטרפים אל המרקם הכינורות ומשחררים את חליל הצד לריצה בסולם כרוֹמְטִי בעלייה וירידה על רקע חלקיקי הסיומת של הנושא בגירסותיהם הטונלית והמודלית.

הפרק מסתיים בתזמור דליל, עוצמה שקטה ומפעם מואט.

### אלבורדה

האלבורדה חוזרת, בהבדלים דקים של תבניות ריתמיות, ובשינויי מרקם ותזמור.

### תמונה ושיר צועני

### קדנצה ראשונה

דרדור של תוף צבאי מוביל אל קדנצה דמוית הכרזה לשתי חצוצרות וארבע קרנות המציגה לראשונה את השיר הצועני:

*Quasi cadenza I*

הקדנצה מסתיימת בסדרה עולה של תרועות:

## קדנצה שניה

מושמעת על-ידי כינור סולו ומבוססת על אותו רעיון מוסיקלי אך בסולם אחר.

solo Cadenza II

ברקע - טרמולו חרישי של תוף מרים.

הכינור מטפס לאיטו מעלה-מעלה ומתכנס אל צליל ממושך ונמוג:

solo

הקדנצה ממשיכה באוסטינטו קצבי שנוצר על-ידי שילוב כלי נגישה שונים, אליהם מצטרפים כינורות בתבנית פרקוסיבית.

מעליו משמיעים חליל וקלרינט סולניים את השיר הצועני בגירסה קצבית מתוקה וקלילה.

## קדנצה שלישית

מוקדשת לחליל סולו המשמיע בברק רב שני ארפג'ים במקצב חופשי על רקע דרדר חרישי של תוף-דוד.

Cadenza III brillante

ארפג' נוסף, רחב, המשתרע על-פני מנעד רחב, משלים את קדנצת החליל.

## קדנצה רביעית

טרמולו חרישי של מצילה וסדרת ארפג'ים אילתוריים בקלרינט מובילים אל אבוב סולו המשמיע את הפסוק השני של השיר הצועני.

## קדנצה חמישית

הקדנצה האחרונה כתובה לנגל הפותח בסדרת ארפג'ים על רקע טרמולו עדין במשולש.

The musical score for the fifth cadenza is divided into two parts: Percussion (Perc.) and Harp (Hp.). The Percussion part begins with a triangle and a snare drum, marked with a triangle and a 'Cadenza V' label. The Harp part features a complex rhythmic pattern with triplets and a '3' marking, set in a key with one flat and a 6/8 time signature.

לאחר הפסקה קצרה, מסיים הנבל את הקדנצה שלו בגליסנדו גלי, חופשי וממושך.

## השיר הצועני

אקורדים קטועים בטרומבונים וטובה מטעימים מנגינה על מודוס פריגי העולה ויורדת בכינורות.

The musical score for 'The Gypsy Song' features four staves: Trombone I (Tbn.), Trombone II (Tba.), Violin I (Vln. I), and Violin II (Vln. II). The Trombones play a simple harmonic accompaniment. The Violins play a melodic line with a forte (ff) dynamic marking. The Viola (Vln. II) plays a similar melodic line, also marked with ff.

המנגינה חוזרת באופן נמרץ שלוש פעמים, ומובילה אל השיר הצועני המושמע בשלמותו באוניסון של חליל, קלרינט וכינורות. האווירה החופשית שאיפיינה את הקדנצות, מתחלפת בסדירות קצבית בנימה ריקודית כלשהו.

כל החטיבה חוזרת בטונליות גבוהה יותר.

מנגינה חדשה, זמרתית, שמושמעת על ידי צ'לו סולו יחד עם שברירים מתוך השיר הצועני באבוב, משמשת כקטע ביניים:

solo

Vc. *a piacere*

The score shows a violin solo in 6/8 time, starting with a 7-measure rest. The melody is written in a single staff with various ornaments and slurs.

החטיבה הראשונה חוזרת בצורה מורחבת ובכח רב יותר. המנגינה על המודוס הפריגי מבוצעת בהאצה ובסֶטְקֶטוֹ ומופיעה בשני גבהים. בהמשך היא עוברת תהליך פיתוח הצובר אנרגיה ותנופה.

Picc.

Fl.

Hp.

The score features three staves. The Piccolo and Flute parts have a 7-measure rest followed by a melodic line marked 'p cresc.'. The Harp part has a 7-measure rest followed by chords marked with 'V'.

השיר הצועני מופיע שוב פעמיים ברצף: פעם בסֶטְקֶטוֹ בכלי הנשיפה מעץ בעוצמה בינונית ומעל לאוסטינטו המוכר, ופעם בלֶגָטוֹ של כלי קשת בעוצמה חזקה ובשינוי מה במרקם.

החטיבה שמסיימת את הפרק מבוססת על מנגינת המודוס הפריגי העולה והיורד ומשמשת כגשר רבת-תנופה המטיל את המאזין היישר אל תוך הפרק הבא.

### פנדנגו

נושא הפנדנגו פותח את הפרק במלוא עוזו. חלקו הראשון של הנושא נשמע בצליליהם הכבדים של הטרומבונים והטובה, עטור קישוטים וצלצולים של כלי התזמורת.

Picc.

Fl.

Tbn.

Tba.

Perc.

The score consists of five staves. The Piccolo and Flute parts have a 7-measure rest followed by a melodic line. The Trombone parts have a 7-measure rest followed by a bass line. The Percussion part has a 7-measure rest followed by a rhythmic pattern.

חלקו השני. הקליל והמעודן, נשמע בצלילי כלי הנשיפה מעץ, הנתמכים בצליליהם הנוקשים של הקסטונייטות:

Fl.

Bsn.

Perc. Cast.

חלק זה של הנושא חוזר פעמיים.

הנושא מופיע בשלמותו בשנית, הפעם כולו בנימה מעודנת, בצלילי אבובים וכינורות.

בהמשך, מופיע הנושא בשני נריאנטים צבעוניים:

• גירסה מעוטרת ומסולסלת בכינור סולו ובקלרינט, עם חיקויי חליל וליווי פשוט של נבל וכלי קשת:

Fl.

Cl. in A

Perc.

Hp.

Vln. I solo

חלקו השני של הנושא חוזר, משנה את אופיו הסולמי במודולציות אנהרמוניות, ומתפצל למוטיבים קצרצרים הצוברים כח בתמיכת אקורדים עזים דמויי גיטרה בכלי הקשת:

Vln. I

Vln. II pizz. quasi guitarra



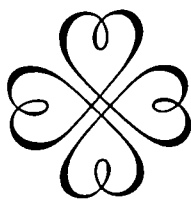
• גירסת חלילים, מעודנת אף היא, מלווה בכינור סולן ובנג'ל:

נעימה שירתית ורחבה מופיעה בבסונים וצ'לי.

בהמשך, נשזרים יחד עמה אלמנטים קופצניים, המנוגדים לה בתכלית, שהם למעשה וריאנטים של חלקו השני של הנושא המופיע שוב לבדו בליווי הקסטנייטות.

הנעימה השירתית מופיעה שוב, בפיקטו של כלי הקשת, וגם הפעם בליווי חלקו השני של נושא הפנדגו בקלרינט סולו.

הנושא החוזר שנית בצורתו המעודנת, בליווי "נגיעות" גליסנדי בכינורות, מתחיל את חטיבת הסיום של הפרק ושל היצירה כולה. ההתלהבות גוברת והולכת, וכמו ב"תהלכת פרידה" מופיעים הנושאים העיקריים של הקפריצ'ו, בזה אחר זה ונפרדים מן המאזינים: ראשון – הנעימה הפריגית של השיר הצועני (בחצוצרה), אחריו המנגינה העיקרית של הפנדגו (בטרומבונים ובטובה), וחותרמת את היצירה כולה מנגינת הפרק הראשון של הקפריצ'ו – ה"אלבוראדה" – ומביאה את היצירה אל סופה המפואר בקודה חגיגית, סוערת וארוכה, שכאילו ממאנת להפרד.



## הצעות לפעילות

### ליצירה כולה

דליית מקומות אופייניים מתוך היצירה התואמים את התכונות המוסיקליות המיוחסות בדרך-כלל ל"מוסיקה ספרדית".

### אלבֹּרְדָה

1. שיחת מבוא הדנה במשמעות הכותרת - "שחר" - שיר הלל ששרים הרועים לשמש העולה, ויוצרת ציפייה בכל הנוגע לאווירה, להרכב כלי, להצללה ועוד.

2. האזנה לפרק תוך אימות הציפיות וניסוח מילולי של ההבחנות בעקבות הנשמע:
- הבחנה בין חטיבות טוֹטִי וסולו
  - עמידה על ההבדלים בין החטיבות בכל הנוגע לעוצמה, מרקם והצללה
  - עמידה על הדמיון בין החטיבות בכל הנוגע לחומר התִּמְטִי
  - מיפוי המבנה הכולל של הפרק

3. היכרות עם התכונות המוסיקליות הבולטות של החומרים התִּמְטִיים המרכיבים את המלודיה ואופייניים לפסוקים השונים שלה.

4. ביצוע ומעקב אחר מעטפת הרבדים המלווים את נעימת האלבֹּרְדָה בארבע הופעותיה השונות:

- ביצוע בנגינה של כל רובד בנפרד
- ביצוע המערך השלם לפי סדרו תוך שילוב רבדי האוסטינטו המתאימים
- ביצוע האוסטינטו כליווי לביצוע המנגינה על-ידי המורה בכלי מלודי כלשהו
- האזנה ליצירה תוך מעקב אחר אחד מרבדי האוסטינטו - לפי בחירה חופשית
- ביצוע רבדי האוסטינטו כליווי ליצירה המוקלטת



## "סביליה"

מתוך "סוויטה ספרדית", אופוס 47

מאת איסקאק מנואל פרנסיסקו אלבניז

(18.5.1909-29.5.1860)



### על המלחין

איסקאק אלבניז נולד בחבל קטלונייה שבצפון-מזרח ספרד. הוא החל לנגן בפסנתר עוד בהיותו תינוק. בגיל ארבע החל להופיע בפומבי כפסנתרן, ובגיל שבע ערך את סיוור הקונצרטים הראשון שלו בצפון ספרד.

לכשעקרה המשפחה מקטלונייה למדריד, החל אלבניז ללמוד לימודי מוסיקה בדירים בקונסרבטוריון, אך זנח אותם לאחר זמן קצר. בעקבות קריאה בספרי ז'ול ורן, נתקף אלבניז ביצר הרפתקנות, וכשהיה בן עשר לערך עזב את בית הוריו וערך מסעות ברחבי העולם לגמרי לבדו. את מחייתו הרוויח מהופעות בקונצרטים, נגינה בבתי-מרזח ומעבודות סבלות בנמל, ולעיתים אף הצליח לגרוף ממון רב. אך גם תלאות לא חסרו: מספרים כי נשדד בדרכים, התגנב כנוסע סמוי לאוניית נוסעים שפניה מועדות לקובה, בילה לילות שלמים בלינה תחת כיפת השמיים בקרנות רחוב, ועוד ועוד. בגיל עשרים השלים את לימודי הפסנתר שלו – תחילה בבלגיה ואחר-כך בבודפשט, שם למד אצל פרנץ ליסט, שנחשב לגדול פסנתרני דורו. הוא המשיך במסעות הקונצרטים שלו, הפעם כפסנתרן בוגר ומפורסם, עד שהחליט להתיישב בספרד, שם הקים משפחה והעתיק את מרכז הכובד של עיסוקיו להלחנה.

בצעירותו חיבר אלבניז יצירות רבות לפסנתר שהן ברובן "סלוניות" – דהיינו, יצירות וירטואוזיות המיועדות ליצור רושם מידי ולהלהיב את השומעים, בלא להתיימר לחדור לעומקים גדולים מאלה. יצירותיו הבוגרות מתוחכמות ועמוקות הרבה יותר.

הוא הושפע בעיקר משני מקורות:

המקור הראשון היה ארץ מולדתו, ספרד, בה התגורר בין השנים 1883-1892. בהשראתו ובהנחייתו של מורו ורבו פליפה פדרל, החל אלבניז לכתוב מוסיקה בסגנון "ספרדי", דהיינו, בסגנון המשלב בתוכו יסודות עממיים המטופלים בכלים אמנותיים, אך אינו מצטט ישירות נעימות מתוך הפולקלור. המקור השני היה צרפת, אליה העתיק את מגוריו בשנת 1892, ובה שהה עד יום מותו. מוסיקאים גדולים כמו דביסי, פורקה, דיוקא ושוסון, גרמו לו לשנות את גישתו ולעבור מהלחנה אינטואיטיבית להלחנה "מלומדת" יותר.

מאידך גיסא, השפיע אלבניז השפעה עצומה על המלחינים הצרפתים של תחילת המאה ה-20, ובראשם דביסי וראנול.

לאות הוקרה על תרומתו לתרבות הצרפתית, זכה אלבניז לאחר מותו בעיטור כבוד מן הממשלה הצרפתית.

### על היצירה

"הסוויטה הספרדית" אופוס 47 נמנית בין יצירותיו המוקדמות של אלבניז לפסנתר. בעוד יצירותיו המאוחרות לפסנתר, כמו "איבֶרֶיה", מתוחכמות ביותר, הרי שיצירותיו המוקדמות כתובות בסגנון קליל ושופע חן. סגנון הכתיבה אישי מאוד, פיוטי ונותן תחושה של אילתור ספונטני. הוא ספוג במאפיינים הייחודיים של המוסיקה העממית האנדלוסית, "מתובל" בהרמוניות חריפות, ובתור מודלים כלים משמשות לו הגיטרה והקסטנייטות.

ב"סוויטה הספרדית" עורך המלחין מעין סיור צלילי ברחבי ספרד, ומציג מגוון של ניבים מוסיקליים ממחוזות שונים, המיוצגים על-ידי נעימת שיר או מחול מסוגננות. בסוויטה שמונה קטעים לפי הסדר הבא:

| סוגה מוסיקלית    | עיר / מחוז |    |
|------------------|------------|----|
| סְרַנְדָּה       | גרנדה      | .1 |
| קורנדה (מחול)    | קטלוניה    | .2 |
| סביליאנס         | סביליה     | .3 |
| סאָטָה (שיר דתי) | קאדיז      | .4 |
| אגדה             | אסטוריאס   | .5 |
| פנטסיה           | ארגון      | .6 |

זה נאמן לקטעי פלמנקו רבים במוסיקה הספרדית העממית, שבהם הצורה בנויה מאפיזודות, נשענת על נעימות החוזרות בשינויים כלים, ומביאה לסירוגין קטעי שירה (קופלס) ואינטרלודים מאולתרים בגיטרה (פאלסֶטס).

|                |         |    |
|----------------|---------|----|
| סגידיאס (מחול) | קסטיליה | .7 |
| נוקטורנו       | קובה    | .8 |

הסוויטה תוזמרה על-ידי המנצח הספרדי רפאל פריהֶק דה־בורגוס, בלוויית קסטנייטות וטמבורין.

בקונצרט זה תושמע ה"סביליה" בלבד (קטע מס' 3).

ב"סביליה" שלוש חטיבות:

החטיבה הראשונה ריקודית ועירנית. השניה, המנוגדת לה באופיה, שירתית ורחבה. החטיבה השלישית היא חזרה מדויקת על חלק מן החטיבה הראשונה.

במרכזה של כל אחת מן החטיבות מוצגת נעימה מרכזית דמוית שיר, החוזרת בנוריאנטים ובסולמות שונים. בין פסוקי הנעימות (הזמר?) פזורות מעין תבניות מוסיקליות "כליות" (הכלי המלווה?) החוזרות על עצמן במהלך הפרק כ"נוסחאות" קבועות. נוסחאות אלו מספקות לאלבניז חומר לעיצוב המבואות, קטעי הביניים וקטעי הסיום העוטפים את הנעימות השונות של הפרק.

### מעקב בעת ההאזנה

ה"סביליה" פותחת במבוא קצר (בסולם סול מז'ור) במקצב עירני המזכיר את נגינת הקסטנייטות. המבוא משקף את אופיו של ריקוד הסביליאנה.



לאחריו נכנסת ה"קופלה" (הקטע השירי) מעל לליווי ריתמי עיקש ונקודת עוגב על הטוניקה:



לקופלה ארבעה פסוקים:  
 הפסוק הראשון הוא מעין הכרזה חגיגית בצלילים עוקבים בירידה, ולו מספר תבניות ריתמיות  
 ספרדיות אופייניות:



הפסוק השני חוזר במדויק על הראשון.

הפסוק השלישי עובר לסולם אחר (סי־במול מז'ור), ומפתח את המלודיה לכלל סלסולים בגוון מזרחי:



הפסוק האחרון "מאמץ" את מקצבי המבוא ומביא את ה"קופלה" אל סיומה:



בין פסוקי ה"קופלה" משורבבים קטעי מעבר חרישיים המחקים נגינת גיטרה:



קטע המבוא חוזר, מתפתח ומביא את האפיוזדה הראשונה אל נוסחת סיום קצרה:



האפיוזדה הבאה מבוססת רובה ככולה על הפסוק הפותח (ההכרזתי) של ה"קופלה".  
 פסוק זה חוזר ומופיע בה שלוש פעמים ללא שינוי, אך בסולמות שונים (מי־במול מז'ור ורה  
 מז'ור). בפעם הרביעית הוא סוטה ממסלולו ומוביל אל פיתול ארוך ומסתלסל דמוי פריטה. פסוק  
 מסתלסל זה נוטה להיות במודוס פריגי:



סדרת אקורדים המדגישה את הנימה הפריגית מובילה שוב אל נוסחת המבוא, ואחריה אל נוסחת  
 הסיום.

האפיוזדה הראשונה חוזרת במלואה ומסיימת את החטיבה הראשונה של ה"סביליה".

החטיבה השניה (בסולם דו מינור) פותחת בנעימה גמישה במנועד רחב, מעוטרת בסלסולים. הנעימה מופיעה באוניסון:



בהמשך היא מרחיבה את המנועד שלה ומפליגה בסלסולים דמויי אילתור. באפיזודה השניה מופיעה מלודיה חדשה הממשיכה באותה רוח, אך בתוספת ליווי ריקודי מעודן:



גם בחטיבה זו מקוטעים הפסוקים בנגינות ביניים "אֶלֶּה גִיטְרָה". הנעימה הראשונה חוזרת בחלקה. מעבר ההולך ומתעצם בתנופתו מוביל אל הופעתה החוזרת של החטיבה הראשונה.

## הצעות לפעילות

1. שיחת הכנה לקראת ההאזנה אשר תעסוק בדריכת ציפיות התלמידים לשמיעת היצירה:

1.1 אודות המלחין הספרדי, הפלמנקו, מחול הסביליאנה.

1.2 על המלחין ותרומתו להפצת המוסיקה הספרדית בעולם המערבי.

2. המחשה בתנועה של היצירה בהתאם לשלבים הבאים:

2.1 חטיבה ראשונה – תנועה מובנית מראש.

2.1.1 זיהוי של פסוקי המלודיה "נטו" והבחנה בינם לבין הנוסחאות הקבועות המצויות בפתיחה, במעברים ובסיומות.

הערה: פעילות זו תבוצע בתגובה לנגינת המורה, או בהאזנה לביצוע מוקלט של היצירה.

2.1.2 התאמת תנועה במרחב, במחווה או באמצעות אביזר כלשהו, לכל אחד מפסוקי המלודיה או התבניות הנ"ל.

הערות:

- רצוי לדלות הצעות מן התלמידים.
- יש להתייחס לזרימת האנרגיה ולתכונות המלודיות והריתמיות של הנושאים והתבניות.

2.1.3 "ביצוע" בתנועה של החטיבה הראשונה בשלמותה בתגובה להאזנה.

2.2 חטיבה שניה – אילתור בתנועה

תגובה כנ"ל לפסוקי המלודיה ולנוסחאות הקבועות של הפתיחה, המעברים והסיום, אלא שהפעם – בתנועה ספונטנית.

הערות:

- את הפעילות ניתן לבצע ביחידים, בקבוצות, או עם הכיתה כולה.
- במידה ואין תנאים מתאימים לתנועה במרחב, אפשר לבצע את כל הפעולות הנ"ל בישיבה.

2.3 "ביצוע" מסכם של כל היצירה.

# סוויטת "פּרָמֶן" (שלושה קטעים)

מאת ז'ורז' ביזה (3.6.1875-25.10.1838)



## על המלחין

ז'ורז' ביזה נולד למשפחה מוסיקלית, וקיבל את חינוכו המוסיקלי במסגרת הביתית. אביו היה מורה לפיתוח-קול ומלחין, ואמו היתה פסנתרנית מחוננת. בגיל ארבע החל את לימודי הנגינה בהדרכתה של אמו, למד לקרוא תווים עוד בטרם הכיר את אותיות האלף-בית וסיגל לעצמו הרגל לשבת על הרצפה מחוץ לחדר-העבודה של אביו, כשאוזנו צמודה

לדלת, ולהאזין לזמרת התלמידים. בגיל שמונה כבר ידע לשיר בעל-פה את הקשים שבתרגילים. כשרונו הרב הוביל לקבלתו לקונסרבטוריון של פְּרִיס כשהיה בן תשע, מאורע חסר תקדים בתולדות הקונסרבטוריון. שם למד קומפוזיציה ופסנתר. בין מוריו נמנו המלחינים שארל גונו וז'ק הלוי, אשר תהיה להם השפעה מכרעת על המשך חייו ועל סגנונו המוסיקלי. בגיל 17 כתב ביזה את הסימפוניה בדו מז'ור, אשר נבנתה על-פי מודל הסימפוניה הראשונה של גונו (ברה מז'ור). הסימפוניה לא זכתה לביצוע בכורה עד שנת 1935, אך מאז היא נחשבת לאחת מיצירותיו הפופולריות באולמות הקונצרטים ובהקלטות. ביזה נחשב אף לפסנתרן מבטיח: היה זה לא אחר מאשר פְּרֶנֶץ לִיסֶט, אשר כינה אותו "אחד משלושת הפסנתרנים המעולים ביותר באירופה".

בשנת 1857 זכה ביזה ב"פרס רומא" היוקרתי, מילגה אשר איפשרה לו שהות של שלוש שנים בבירה האיטלקית תוך התמסרות להלחנה. על-אף שהתחיל בהלחנת לא מעט יצירות באותה תקופה, נחשבות דווקא שנים אלה כלא פורות במיוחד: רוב היצירות אותן החל לא הושלמו, ומתקופה זו נשתמרו אך ארבע יצירות גמורות.

מעט לאחר חזרתו לפְּרִיס, בספטמבר 1861, נפטרה אמו של ביזה. ביזה דחה הצעה למשרת מורה בקונסרבטוריון ואת האפשרות לפתח קריירה כפסנתרן, מתוך החלטה להתמסר להלחנה בלבד. הוא החל להשלים יצירות אותן החל בתקופת שהותו ברומא. החזרות על האחרונה מיצירות אלה הופסקו, לאחר שהוזמן לכתוב יצירה ל"תיאטרון הלירי". ביזה נענה להזמנה – וכך, בשנת 1863, נכתבה האופרה "דולי הפנינים".

בשנים שלאחר מכן התפרנס ביזה בעיקר ממתן שיעורי פסנתר ומעיבוד יצירות של מלחינים אחרים והעתקת תווים עבור מו"לים, עבודות אותן כינה "עבודות דחק". רק ארבע שנים לאחר מכן, בשנת 1867, כתב ביזה אופרה נוספת, "הנערה העליזה מִפְּרֶת", אופרה אשר נתקבלה בברכה ע"י הביקורת אך בלא הצלחה מסחרית. היא הוצגה שמונה-עשרה פעם בלבד לפני שהורדה.

שנת 1868 היתה שנת משבר עבור ביזה. מספר יצירות שכתב הופסקו טרם השלמתן, הוא סבל מדלקת שקדים חמורה ואמונתו באל נתערעה. בשנת 1869 נשא ביזה לאשה את ז'נבֵּיבֵּי הֶלֹוי, בתו של מוררֶל־שֶׁעֶבֶר, ז'ק, שעל שמו קראו לבנם.

בשנת 1870, עם פרוץ המלחמה הפרנקו-פרוסית, גויס ביזה לצבא הצרפתי. בתוך מסגרת חברתית לאומנית, אשר איפיינה את מכריו וחבריו לעבודה, נתאפיין ביזה בהשקפה הרבה יותר מעשית, שהושפעה ממאורעות המלחמה והמראות הקשים שנתקל בהם.

אל פסגת יצירתו הגיע ביזה עם כתיבת האופרה "פְּרָמֶן", בשנת 1875. מבחינה מוסיקלית, האופרה כונתה לא פעם "כליל השלמות"; מלחינים רבים בני זמנו, ביניהם סְן-סַנס, צ'ייקובסקי ודְבִיסִי הכירו בגדולתה של המוסיקה, העושה שימוש במלודיות קליטות ותזמור חדשני ונועז. למרות זאת, בכורת האופרה היתה כשלון חרוץ, והיא הורדה מהבמה.



בעקבות כשלון האופרה, נתערערה בריאותו המדורדרת בלאו-הכי של ביזה. דלקת השקדים ממנה סבל חזרה, והוא עבר שני התקפי-לב. שלושה חודשים לאחר בכורת האופרה, ביום נישואי השישי, מת ז'ורז' ביזה בגיל 36.

במותו מצטרף ביזה לשורת מלחינים אשר נפטרו בגיל צעיר – כמו מוצרט ושוברט – אשר זכו לתהילת עולם אך חודשים ספורים לאחר מותם. רבות מיצירותיו שלא נחלו הצלחה מרובה במהלך חייו – כגון "דולי הפנינים" והסוויטה "הנערה מאַרְל", ואף הסימפוניה הראשונה – אשר לא בוצעה במהלך חייו, כזכור – נחשבות לנכס צאן ברזל של אולמות הקונצרטים היום; וכמובן, האופרה "כרמן", הנחשבת בעיני רבים ל"אופרה של האופרות", וייתכן כי היא הינה האופרה המבוצעת ביותר על בימות העולם, מאז שנים ספורות לאחר מותו של המלחין, שלא זכה להנחת מהצלחתה.

## על היצירה

האופרה "כרמן", שנכתבה בשנת 1875, הינה יצירתו הנודעת ביותר של ז'ורז' ביזה ואחת האופרות האהובות ביותר ברפרטואר העולמי. ההתפתחות הדרמטית באופרה מרתקת, תוך שימוש באלמנטים ריאליסטיים באופן המתקרב הרבה יותר לז'אנר ה"נריסמו" האיטלקי, המאוחר יותר – ואף ניתן להרחיק ולומר, לדרך הצגת הדרמות בסרטי טלוויזיה וקולנוע במאה ה-20 – מאשר לסיפורי-הבדים נטולי אחיזת המציאות שאיפיינו את האופרה הקלאסית.

אף על פי כן, בכורת האופרה היתה כשלון גמור: עלילת האופרה הוקעה כ"בלתי מוסרית"; הקהל הצרפתי לא יכול היה לשאת אופרה שנושאה היה מערכת יחסים רוויות סקס בין צוענייה לקצין בצבא, מקהלת נשים אשר עישנה סיגריות על הבמה, חבורת גנבים כדמויות-מפתח לעלילה, ועריק כגיבור האופרה. המוסיקה עצמה, בבחירת הנושאים והמלודיות, היוותה הרבה יותר מעזר לרמזים המינייים שבעלילה, והקהל הצרפתי השמרן הוריד את האופרה בקריאות בוז.

ביזה עצמו, שהיה משוכנע שהוציא תחת ידו יצירת מופת אמיתית, הופתע מכשלונה בערב זה. "כרמן" נאלצה לחכות כשמונה שנים, בטרם תגשים את נבואתו של צ'ייקובסקי שנכח בערב הבכורה, שחזה כי תוך עשור תהפוך לאופרה האהובה ביותר בעולם.

הליברטו, שנכתב בידי הנרי מיאק ולודוביק הלוי, מבוסס על סיפורו של פרנסואז מרימה נבל, ויונק משני זרמים חשובים באירופה של סוף המאה ה-19: "הנושא הספרדי" שלה משקף את האקזוטיציזם, ואילו עיצוב הדמויות את הריאליזם הפסיכולוגי.

המוסיקה של ביזה מושפעת מכמה מקורות: הוא אימץ מספר מלודיות של שירי-עם, השתמש בשירים מאת מלחינים אחרים, שאל קטעים מתוך יצירותיו שלו ושילב מקצבי-ריקוד ספרדיים להענקת "צבע" מקומי למלודיות מקוריות. האנסמבלים וקטעי המקהלה הם בסגנון האופרטה, וקיימים ניצנים של לייטמוטיבים. הסיטואציות המוסיקליות מבטאות בהירות את הסיטואציה בעלילה באמצעים מוסיקליים חסכניים ומאופקים, אך יחד עם זאת מלאי חיות וחושניות.

ניטשה, בתקופה בה פנה נגד ז'אנר, שהיה נערץ עליו בתקופות קודמות בחייו, הצביע על "כרמן" כעל יצירה מושלמת: עשירה, מדויקת. היא בונה, מארגנת ומסיימת.

מספר קטעים מתוך האופרה, חלקם אינסטרומנטליים וחלקם אריות מושרות או קטעי מקהלה, עובדו לתזמורת סימפונית ואוגדו בשתי סוויטות תזמורתיות. שלושה מתוך אלה יושמעו בקונצרט:

• הפתיחה

• שני ריקודים (אריות מושרות במקור האופראי):

• ההבנרה (Habanera)

• הסג'דייה (Séguedille)

## תמצית העלילה

### מערכה ראשונה

חיילים במדים בוהקים מסתובבים בין תושבי העיר המתרוצצים בכיכר ראשית ההומה מאדם בעיר סביליה שבדרום ספרד. התקופה: סביבות 1820. כרמן, נערה צוענייה, יפהפייה ופראית, העובדת במפעל סמוך לייצור סיגריות, פותחת בקטטה עם נערה אחרת ופוצעת אותה בסכין. היא נעצרת על-ידי חייל-משמר בשם דון חוזה. בעת שהוא מוביל אותה לבית-המעצר היא מפעילה עליו את קסמיה והוא מאפשר לה לברוח. דון חוזה מואשם על-ידי מפקדו ברשלנות, ומושם בכלא.

### מערכה שניה

בפונדק השוכן בקרבת הגבול נאספים כרמן וחבריה הצוענים המתעתדים להבריח סחורה. אסקמיליו, לוחם-שוורים נאה, מושך את תשומת-לבה של כרמן ב"שיר הטוראדור". כאשר דון חוזה משתחרר מהמעצר, הוא מגיע אל הפונדק. כרמן, המצפה לו שם, משכנעת אותו לעזוב את הצבא ולהצטרף אליה ואל חבריה בפעולות ההברחה שלהם. מפקדו של דון חוזה מצווה עליו לחזור לפלוגה, אך הוא נמלט יחד עם כרמן אל ההרים.

### מערכה שלישית

לאחר תקופה קצרה, מואסת כרמן בדון חוזה ומצהירה בפניו על אהבתה לאסקמיליו הטוראדור. דון חוזה מתמלא קנאה. אסקמיליו מגיע והשניים נלחמים על אהבתה של כרמן. דון חוזה מקבל ידיעה שאמו נוטה למות ועוזב באי-רצון אל כפר הולדתו. כרמן מגלה במשחק קלפים כי מותה קרוב.

### מערכה רביעית

בזמן היעדרו של דון חוזה, כרמן חוזרת לסביליה, ומגיעה לזירה על-פי הזמנתו של המאהב החדש שלה, אסקמיליו. כאשר היא עומדת להיכנס לזירה, מופיע דון חוזה ומצהיר בפניה על אהבתו. כרמן דוחה אותו. ברוב ייאושו הוא דוקר אותה למוות. כאשר כרמן צונחת מתה אל הקרקע, אסקמיליו המנצח חוזר מהזירה לקול קריאות השמחה הפראיות של ההמון הנלהב.

## הטוראדורים (אוברטורה) (Les Toréadors)

הפרק המסיים של הסוויטה הראשונה המכונה "הטוראדורים", הוא למעשה הפתיחה לאופרה, שהיא קטע אינסטרומנטלי המושמע לפני עלות המסך. כבפתיחות רבות אחרות, נמצאים גם בזו חומרים מתוך האופרה עצמה, שיישמעו מאוחר יותר. במקרה זה, מדובר בשלוש נעימות שונות הלקוחות מתמונת מלחמת-השוורים המתרחשת במערכה האחרונה של האופרה. ביניהן "מארש הטוראדור" שהיא אחת הנעימות המפורסמות ביותר באופרה כולה. המארש מופיע באופרה לראשונה במערכה השנייה, מפיו של אסקמיליו לוחם-השוורים עצמו, ומאוחר יותר במערכה הרביעית, בביצוע של מקהלת הילדים.

המנגינה הראשונה מבין השלוש מופיעה מספר פעמים במשך הפרק, ובין הופעותיה שזורות הנעימות האחרות. בצורה כזו מתקבלת מעין צורת רונדו.

הנושא העיקרי של הפרק, אשר במערכה האחרונה עתיד לתאר את כניסת לוחמי-השוורים לזירה, הוא נמרץ וקצבי. מנעדו צר למדי, ויש בו מן הסממנים של תרועה ודהרת-סוסים גם יחד. אפקט הדהרה נוצר עקב המקצב והצלילים החוזרים, ואפקט התרועה עקב התזמור המבריק, הליווי במצלתיים, והמלודיה הבנויה על אקורד שבור:

לנעימה ארבעה פסוקים קצרים וסימטריים, הנשענים על חומר תמטי דומה, ויוצרים מבנה של פְּרִיזָּה. כל פסוק מסתיים בטרייל ארוך.

הנעימה השנייה, אשר במערכה האחרונה תושר על-ידי הילדים המקבלים את פניהם של לוחמי-השוורים, עליזה וקלילה יותר. בחלקה הראשון אף היא מבוססת על אקורד שבור אך מנעדה גדול, הארטיקולציה קפיצית, המקצב "חלק" יותר, משמיעים אותה הכינורות וכלי הנשיפה מעץ, והיא מלווה בצלילם העדין של המשולשים. בחלקה השני רבים הצלילים החוזרים, המקצב חריף יותר, והתזמור מעובה:

גם נעימה זו נחלקת לפסוקים סימטריים היוצרים פְּרִיזָּה, אלא שכאן טמונים כבר שני רעיונות תמטיים מנוגדים. הפסוק האחרון מסתיים אף הוא בטרייל ממושך מאוד.

המנגינה השלישית, מארש הטוֹרְאָדוֹר, חגיגית מאוד, מקצביה המנוקדים מדגישים את המפעם ההליכי ומלא-ההוד.

המנגינה, המולחנת בסולם פה מז'ור, בנויה שלושה משפטים, שבכל אחד מהם חומר תמטי שונה. הראשון מבוסס על תבניות ריתמיות מוטעמות ופרגמנטים מוטיביים קצרים, מופרדים זה מזה בצלילים ארוכים. מנעדו צר, והוא חג מסביב לצלילים מרכזיים.

55 Brass  
pp

Strings  
p

השני רך יותר, בנטיה מינורית, בקו מלודי מושתת בעיקרו על תנועת סקונדות, ומושך נשימה ארוכה בארטיקולציה מקושרת.

63

cresc. ----- f

השלישי, שוב במז'ור, ברוח קלה קצת יותר, ומשופע בסלסולים וקפיצות במרווחים גדולים:

71

poco cresc.

3

3

3

dim.

p

### מעקב בעת ההאזנה

נעימה נמרצת ורבת עוצמה מושמעת בכינורות ובכלי הנשיפה מעץ. כלי הנשיפה ממתכת, כלי ההקשה ויתר כלי הקשת, מלווים בפעמות מוטעמות סדירות והליכיות. את סיומות הפסוקים מלווים המצלתיים, שבפסוק האחרון "מצטרפים לחגיגה".

ff

Brass  
ff

Timpani  
ff

Triangle  
ff

Basses

המנגינה חוזרת בשלמותה ללא כל שינוי.

האווירה נרגעת, ומנגינה מעודנת יותר, קפיצית ובדינמיקה שקטה, מושמעת על-ידי הכינורות וכלי הנשיפה מעץ. הליווי דליל יותר, ובוקעים ממנו בבירור צלילי המשולש המלווה ומקצבים מחודדים המשורבבים אל החלל האקוסטי על-ידי הפיקולו והחצוצרות:

Woodwind & Strings

חלקה השני של המנגינה מאמץ את המקצבים המחודדים של הליווי, והוא תוקפני יותר בהופעתו:

Woodwind

Brass

Strings

סיומו בטריל ממושך המתחיל חרישית, צובר עוצמה בהדרגה, ומוביל היישר אל חזרת המנגינה העיקרית, המושמעת בשלמותה, פעם אחת בלבד.

שמונה נקישות פועמות בחצוצרות ובטרומבונים מקדימות את כניסת המנגינה השלישית. בעוד הן ממשיכות כליווי עיקש, משמיעים כלי הקשת את המלודיה החגיגית של "מארש הטוראדור":

Brass

Strings

המנגינה מתחילה שקטה למדי, צוברת עוצמה לקראת המשפט השלישי, ושוקטת שוב.

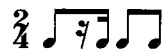
סולם מבריק רב-עוצמה, מוביל אל הופעה חוזרת של "מארש הטוראדור", הפעם בעוצמה רבה על-ידי התזמורת כולה.

ללא כל גשר, מתחילה ההופעה השלישית והאחרונה של המנגינה העיקרית. הפעם בסיומה, מעין "מערבולת" מהירה של צלילי המוטיב האחרון, ומוטיב סיומי רב-פאר:

### הַבֵּנֶרָה (Habanera)

הַבֵּנֶרָה הוא ריקוד ושיר מן המאה ה-19 שמוצאו קובני. שמו שאוב משמה של עיר הבירה של קובה - הַבֵּנָה. הַבֵּנֶרָה היתה מאוד פופולרית בספרד ובאירופה המערבית, כמו גם באמריקה הלטינית כולה, ויש לה השפעה מרחיקת לכת על ריקודים לטיניים מאוחרים יותר וביניהם הטנגו הארגנטינאי.

הַבֵּנֶרָה מתאפיינת בטמפו איטי למדי, במשקל זוגי ובמקצב מנוקד:



הַבֵּנֶרָה מתוך האופרה "כרמן" מאת ביזה נכתבה בהשראת שיר פופולרי שחובר או לוקט על-ידי סֶבַסְטְיָאן אֵיֶרְאֵדֵיר (Sebastián Yradier), מלחין ספרדי-אמריקאי שחי בשנים 1809–1865. באופרה של ביזה, הַבֵּנֶרָה הינה השיר הראשון המושר על-ידי כרמן בפני הגברים; זמתגודדים בחזית המפעל בזמן הפסקת הצהריים. תוכנו מדבר על "האהבה שהיא ציפור מרדנית".

### המבנה הכללי של הפרק

הפרק בנוי משתי חטיבות. בכל אחת מן החטיבות שולטת מלודיה משלה החוזרת ברציפות מספר פעמים בשינויים קלים. את שתיהן מלווה אוסטינטו במקצב הַבֵּנֶרָה המשמש גם כנקודת עוגב על הטוניקה. החטיבה הראשונה היא ברובה מינורית ואילו השניה כולה במז'ור.

המנגינה של החטיבה הראשונה של הַבֵּנֶרָה כוללת שני פסוקים היוצרים פְּרִיזְדָּה: הפסוק הראשון, הפותח, נעצר על צליל הסופֶר־טוֹנִיקָה, ואילו השני סוגר על צליל הטוניקה.

המקצב שאוב מהתבנית הריתמית של הַבֵּנֶרָה. השלד המלודי בשני הפסוקים הוא סולם מינורי יורד (רה מינור), ברובו פרומֶטי:

במנגינה אשר בחטיבה השניה שני משפטים אשר בכל אחד מהם שני פסוקים:

- הפסוק הראשון מציג היגד אופטימי, מז'ורי (רה מז'ור), המבוסס אף הוא על התבנית הריתמית של ההבנה. זהו פסוק פתוח, המסתיים על צליל הסופ-דומיננטה;
- הפסוק השני הוא סקוונצה של הפסוק הראשון, ומביא את המשפט הראשון לסיום באתנח דומיננטי;
- הפסוק השלישי הוא חזרה נוספת על הפסוק הראשון עם וריאנט קל;
- ואילו הפסוק האחרון הוא הרחבה של הפסוק השני המביאה את כל הפריודה אל הטוניקה.

השלב המלודי של ארבעת הפסוקים מבוסס על טריקורדים בכיוונים מנוגדים:

### מעקב בעת ההאזנה

את הפרק פותח אוסטינטו במקצב ה"הבנה" המושמע חרש בצלילים נמוכים על-ידי קבוצת הצ'לי:

על-גבי האוסטינטו, משמיעים הכינורות מנגינה בנימה נוגה שמשתלשלת לה פעמיים מלמעלה עד למטה. כלי הקשת האחרים מלווים חרישית בתבנית ריתמית חוזרת התומכת בתבנית האוסטינטית של הצ'לי.

גליסנדו עולה מביא שוב את המנגינה החוזרת באוניסון של חליל וקלרינט. הליווי אינו משתנה.

בהופעתה השלישית של המנגינה מתעבה המרקם. אבוב וחליל, באוניסון באוקטבות, מבצעים את המלודיה; האוסטינטו בצ'לי נשמר; אל הליווי מצטרפים כלים נוספים, ביניהם משולש ותוף מרים; והחצוצרה מוסיפה רובד מלווי נוסף:

מנגינה חדשה, אופטימית יותר, מושמעת על-ידי הכינורות. האוסטינטו מתמיד:

הפסוק השני הוא חזרה בסקוונציה.

המשפט השני מתחיל בעוצמה רבה על-ידי כל התזמורת אך מייד חוזר למצבו הטבעי, השקט, עם שינוי קל לקראת סוף הפסוק הראשון.

גם הפסוק ה־סקוונציאלי חוזר באותה מתכונת של ניגודים דינמיים. גם הוא משתנה בסיומו, אך בצורה של הרחבה חופשית המבוצעת על-ידי חצוצרה.

המנגינה ה"אופטימית" חוזרת באותה מתכונת, אך בתזמור שונה:

- ההתחלה והסקוונציה מבוצעים על-ידי כלי הנשיפה מעץ כשליווי ההבֶּנָה מתוגבר בתוף מרים.
- אחרי ה־*f* הראשון מושכים הקלרינטים את המנגינה, ואחרי ה־*f* השני ממשיכים הכינורות והחליל בקרשנדו.

הפרק מסתיים בהתרוממות־רוח, בקריאה דמויית "אוֹלָה".



## סְגִידִיָּה (Séguedille)

הסְגִידִיָּה הוא ריקוד מאיזור אַנְדלוּסִיָּה שבדרום ספרד, המוכר מאז המאה ה־16. הוא מוזכר כבר בכתביו של סְרוּוֹנְטֵס ובני דורו. זהו ריקוד זוגות המבוצע לשירת טקסט ומלווה בגיטרה. הטקסט הוא סְטְרוּפִי, ומורכב משבע שורות קצרות בנות 5 ו־7 הברות לסירוגין, ומופיע בקטעי "קוֹפְלֵס" שביניהן קטעים אינסטרומנטליים. הסְגִידִיָּה מתאפיינת בטמפו מהיר למדי, במשקל משולש, מקצבים נוצצים, והמלודיה פותחת בדרך־כלל באקדם ומסתיימת במְלִיסְמָה. בדרך־כלל היא כתובה במז'ור. המחול דומה לריקוד הַבּוֹלְרוֹ למרות שהוא מהיר ממנו. הזוגות מתקרבים ומתרחקים בשתי שורות, התנועות מאופקות וחינניות, הרגליים מגיבות למקצבי גיטרה המלווה בקסטיניטות או טמבורין. באופרה שרה כרמן את הסְגִידִיָּה "ליד חומותיה של סְבִילִיָּה" לדון חוֹזָה, לפני שהוא אמור לקחת אותה לבית המעצר. בשיר היא רומזת לו שאם הוא ישחרר אותה היא תסכים לפגוש אותו בפונדק של הצוענים.

### המבנה הכללי של הפרק

הריקוד בנוי ממבוא ושלוש חטיבות, בהן האחרונה הינה חזרה על הראשונה. בין החטיבות קטעי מַעְבָּר היוצרים ציפייה לקראת הבאות.

המנגינה של החטיבה הראשונה מורכבת משני משפטים שונים זה מזה במאפייניהם.

במשפט הראשון שני פסוקים:

- הפסוק הראשון קשתי בַּמְתָּאָרוּ. הוא פותח במחווה ארוכת נשימה בעלייה, ומסתיים במעיין מְלִיסְמָה מסולסלת.



הפסוק מעורפל מבחינה טוֹנָלִית. בתחילה הוא נוטה לסולם פה־דיאז מז'ור, אך בשיאו המלודי הוא הופך את צבעו לפְרִיגִי.

- בפסוק השני שני סלסולים קפיציים וקפיצה אקרוֹבטית־סינקוֹפִית של אוקטבה בירידה:



פסוק זה מבסס את הסולם רה מז'ור.

המשפט השני בנוי שני פְּרָגְמֵנְטִים קשתיים הסוטים לכיוון סול מז'ור, ולאחריהם עצירה ממושכת המובילה אל תנופה בעלייה שבעקבותיה שוב קפיצה לוליינית־סינקוֹפִית של אוקטבה – הפעם בסולם המקביל: סי מינור.



הנושא של החטיבה השניה הוא במובהק בסולם רה מז'ור למרות סטיות כרוֹמָטיות קלות במשך הדרך. הוא מתחיל בגרעין מצומצם של אקורד שבור, נמתח עוד ועוד עד שהוא מגיע להרפיה קלה בסופו על אתנח דומיננטי:

37 Trumpet  
p

פסוקו השני פותח בצורה דומה אך סיומו בתנופה בעלייה אל הטוניקה:

45 Flute  
pp

קטעי המעבר מאופיינים בנזילות טונלית, בשינויים כרוֹמָטיים עדינים ובנטיה לפריגיות, המדגישה את ה"ספרדיות" של הסגידיה:

53 Oboe

1.

2.

את הריקוד כולו, למעט תיבות בודדות, מלווה אוסטינטו ריקודי במשקל משולש.

9

molto pp

pizz

### מעקב בעת ההאזנה

חליל סולן, בלויית צלילים מתמשכים בקשת, משמיע מנגינה עדינה ומהססת בצורת גל הנשארת כתלויה באוויר ללא סיום:

1 Flute

הקלרינט מצטרף אליו להשמעת מעין הד חרישי של אותה מנגינה, עם שינוי קל בסיומה:

5 Clarinet

קצבו ואופיו של המחול מתגבשים בעזרת אוסטינטו ריקודי וקצוב המופיע חשוף, ללא כל נעימה מעליו:

האבוב מצטרף אל האוסטינטו בהשמעת הנעימה העדינה של המבוא, הפעם בתנופה ריקודית. היא מופיעה בשלמותה, על שני משפטיה. הסינקופות בעצירה הפתאומית ובשתי הנחיתות של האוקטבה, מעניקות למוסיקה נחישות:

קטע מעבר, המתבסס על תבנית ריתמית חוזרת באקורד שבור בעלייה, "זוחל" בין צלילים סמוכים ומושמע בכלי הקשת וכלי הנשיפה מעץ:

מתוך קטע המעבר צומחת באופן טבעי המנגינה של החטיבה השניה המנוגנת על ידי חצוצרה ואבוב:

המנגינה הקטועה, ה"נמתחת" בהדרגה כלפי מעלה, מסתיימת בהרגשה של שאלה.

החליל והכינורות הראשונים חוזרים על המנגינה אוקטבה גבוה יותר. החצוצרה והאבוב משרבבים קריאות חיקוי בין הפסוקים. הפעם מסתיימת המנגינה בתחושה של תשובה.

חטיבה נוספת, ארוכה למדי, משופעת בפרגמנטים מוטיביים קצרים, מסולסלים וברזמטיים, משמשת לסיום ולמעבר.



הנימה הפריגית מתגברת והטמפו מואט עד לעצירה של ממש:



זה המקום היחיד, למעט המבוא, בו נעלם האוסטינטו הריקודי הקצוב.

גשרון מעורר ציפיות הנע בעקשנות סביב סקונדה קטנה (רה - מי) מחזיר אל האוסטינטו, ובהמשך אל חזרתה של החטיבה הראשונה.



המנגינה הראשית של הריקוד חוזרת בעוצמה ובמרץ ומסיימת את הריקוד בתנופה.



## הצעות לפעילות

### פתיחה

1. שיחה על מלחמת-שוורים (יש מקום לדיון על ההיבט המוסרי של ניצול בעלי-חיים למטרות שעשועים).
2. הכרת תמצית העלילה והדמויות הבולטות באופרה.
3. צפייה בקלטת וידאו של האופרה "כרמן" (מערכה רביעית, תמונה שניה) תוך יצירת זהות בין שלוש המנגינות המוצגות בפתיחה לבין ההתרחשות שבסרט (רצוי בגרסה הקולנועית בבימוי של רוסי).
4. האזנה לשלוש המנגינות המוצגות בפתיחה וזיהוי הדמויות ש"מאחורי" כל מנגינה.
5. האזנה לפתיחה בשלמותה תוך מעקב אחר שלוש המנגינות בדוגמאות התווים.

The musical score is written for a 2/4 time signature in the key of D major. It consists of several staves:

- Staff 1:** Piano introduction, marked *ff* (fortissimo).
- Staff 2:** Continuation of the piano introduction, marked *ff*.
- Staff 3:** Continuation of the piano introduction, marked *p* (piano).
- Staff 4:** Continuation of the piano introduction, marked *f* (forte).
- Staff 5:** Brass and Strings introduction, marked *pp* (pianissimo).
- Staff 6:** Continuation of the brass and strings introduction, marked *p*.
- Staff 7:** Continuation of the brass and strings introduction, marked *cresc.* (crescendo) leading to *f*.
- Staff 8:** Continuation of the brass and strings introduction, marked *3* (triplets), *dim.* (diminuendo), *p*, *f*, *cresc.*, and *ff*.

The score includes various musical notations such as dynamics, articulation marks (trills, accents), and performance instructions like *Da Capo al* and *ff*.

6. ליווי של שלוש המנגינות המרכיבות את הפתיחה באמצעות כלי הקשה כפי שמצוין בתווים.

7. שירה של "שיר הטוראדור" עם מילים בעברית:

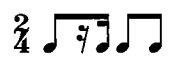
טוראדור, את נפשך שמור  
טוראדור, טוראדור  
התמקד תמיד רק בזירה  
היזהר מפני רע  
כי אהבה גדולה, טוראדור  
לך כבר מחכה.

## הבנרה

1. ההבנרה ומחולות לטינו-אמריקאיים:

1.1 שיחה אודות היבטים היסטוריים, פירוש השם של הריקוד, מאפיינים של הריקוד.

1.2 לימוד גירסה "קלה" של הריקוד.

2. ביצוע האוסטינטו במחיא, נגינה בכלי הקשה או בתנועה: 

3. היכרות עם המלודיה:

3.1 היבטים ריתמיים

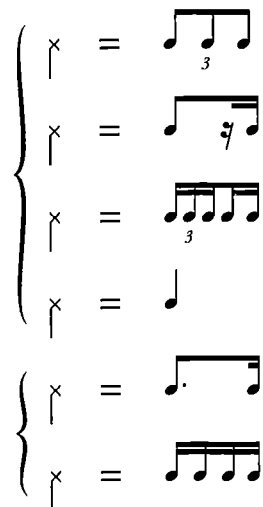
3.1.1 ביצוע של השלד הריתמי במחיא ובאצבע צרידה:



3.1.2 תרגול תת-חלוקה של הרבע לשמיניות, טריולות וחלקי שש-עשרה

3.1.3 תרגול מקצבים מנוקדים ומורכבים במסגרת של רבע.

3.1.4 שיבוץ התבניות מתוך המבחר הבא בתוך השלד הריתמי:



3.1.4.1 באופן אקראי - לפי בחירת התלמיד.

3.1.4.2 ברצף הקיים ביצירה - עלידי ניצוח, או סוג אחר של הוראה.

## 3.2 היבטים מלודיים

3.2.1 אילתור בנגינה במטלופון בצלילי השלד המלודי של המנגינה העיקרית:

3.2.1.1 באופן חופשי.

3.2.1.2 עם הגבלת הכיוון (ירידה), בשלד הריתמי של המחול שהובא לעיל.



3.2.2 עבודה בנגינה ושירה על צלילי השלד המלודי של המנגינה השנייה:



3.2.2.1 שירה או נגינה בחיקוי או לפי תווים.

3.2.2.2 אילתור על השלד בשילוב קישוטים או חזרות על צליל.

3.2.2.3 ביצוע השלד המלודי בשירה או נגינה במטלופון בעת האזנה ליצירה המוקלטת.